



# Stadt Kelsterbach

# aktuell



36. Jahrgang

Freitag, den  
30. September 2022

Ausgabe 39/2022

Wochenzeitung mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Kelsterbach

## Sanierung der Fritz-Treutel-Haus-Treppe



Seit Montag, 19. September, wird der Treppenaufgang zum Fritz-Treutel-Haus saniert. Hierdurch ist auch der Gehweg vor dem Treppenaufgang für die Bauarbeiten gesperrt. Die Arbeiten werden voraussichtlich noch bis Freitag, 11. November, andau-

ern. Fußgänger werden in dieser Zeit auf die andere Straßenseite umgeleitet. Hierfür gibt es einmal den Fußgängerüberweg auf der Höhe der Einmündung Mainzer Straße und Bergstraße, sowie einen temporären Übergang zwischen der Zufahrt zum Parkhaus

des Fritz-Treutel-Hauses und der Bushaltestelle vor der Parkhauszufahrt. Eltern werden gebeten, ihre Kinder daraufhinzuweisen, die Fußgängerüberwege zu benutzen und auf die andere Straßenseite zu wechseln. (Text und Bild ana)

## „Siggi“ kommt

Start des emissionsfreien On-Demand-Shuttles in Kelsterbach

Seit Donnerstag, 29. September fährt SiGGi durch die Straßen in Kelsterbach im Kreis Groß-Gerau. „Die Kelsterbacher Bürgerinnen und Bürger können ab sofort täglich mit den neuen kleinen Elektrobussen in der Stadt unterwegs sein und erreichen auf kurzen Wegen alle wichtigen Ziele. Ich danke allen Beteiligten für die Bereitstellung dieses neuen innovativen Angebots“, so Bürgermeister Manfred Ockel anlässlich des Betriebsstarts.

Mit der Inbetriebnahme des On-Demand-Shuttles steigt der Kreis Groß-Gerau in eine neue Form des digitalen ÖPNV ein, um sich nachhaltig und emissionsfrei weiterzuentwickeln. „Den sukzessiven Umstieg auf die Elektromobilität hat sich der Kreis Groß-Gerau für die weitere Entwicklung des öffentlichen Nahverkehrs in den nächsten Jahren vorgenommen“, betont Landrat Thomas Will. „Der Einsatz von SiGGi ist zudem ein weiteres Aufbruchssignal für die Bestrebungen des Kreises, die notwendigen Rahmenbedingungen zu entwickeln, damit bestehende Lücken im ÖPNV geschlossen und gleichermaßen die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Mobilitätswende geschaffen werden.“

„Nicht mehr auf den Fahrplan schauen, sondern einfach auf Abruf mobil sein: On-Demand-Angebote revolutionieren den öffentlichen Nahverkehr und sind entscheidend für die Mobilitätswende, vor allem dort, wo Bus und Bahn nicht ständig unterwegs sind“, so RMV-Geschäftsführer

Prof. Knut Ringat. „Der RMV hat mit neun kommunalen Partnern das größte On-Demand-Netzwerk Deutschlands geschaffen. Egal, ob in Darmstadt, Frankfurt, Hofheim oder Hanau, ob in Limburg, Taunusstein, im Kreis Offenbach oder jetzt hier in Kelsterbach - wer im RMV in ein On-Demand-Shuttle einsteigt, ist fast so flexibel und komfortabel unterwegs wie mit dem eigenen Auto. Ich freue mich sehr, dass SiGGi die On-Demand-Familie nun bereichert und dass ab November mit dem DadiLiner alle Projekte auf der Straße sind.“ Die On-Demand-Shuttles folgen keinem festen Fahrplan, sondern können einfach gebucht werden, wenn man sie braucht. Wollen mehrere Fahrgäste in die gleiche Richtung, bündelt ein intelligenter Algorithmus ihre Fahrtwünsche wie bei einer Fahrgemeinschaft. So gelingt mehr Mobilität bei weniger Verkehr und die Lücke zwischen den herkömmlichen ÖPNV-Angeboten und dem Individualverkehr wird geschlossen. Die Entwicklung dieser App und die Bereitstellung weiterer digitaler und betrieblicher Infrastrukturen werden vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr (BMDV) mit 27 Mio. Euro im Rahmen der Förderrichtlinie „Digitalisierung kommunaler Verkehrssysteme“ gefördert.

Mit dem Start des SiGGi wird die RMV On-Demand-App für das Angebot in Kelsterbach freigeschaltet. Entwickelt hat sie das DB-Unternehmen ioki: „Unsere Software bündelt die Fahrgast-

wünsche und ermittelt anhand der Buchungen die optimale Route“, beschreibt Benjamin Pfeifer, Chief Commercial Officer und Teil der Geschäftsführung von ioki, den Buchungsprozess. „Digitale und vernetzte Mobilitätsangebote wie die RMV On-Demand App stärken den Nahverkehr. Die Fahrgäste sind mit der App flexibel mobil: Einfach die App herunterladen, registrieren und eine Fahrt buchen. Dank der vielen Haltepunkte ist das nächste Shuttle nur einen Klick entfernt.“

Auftraggeberin von SiGGi ist die Lokale Nahverkehrsgesellschaft mbH Kreis Groß-Gerau (LNVG). In Zusammenarbeit mit dem RMV wurde das neue On-Demand-Angebot in Kelsterbach mit dem Ziel gestaltet, einen Beitrag zu einer ganzheitlichen Mobilitätswende zu leisten. „Auf den Erfahrungen dieses Projektes aufbauend, besteht die Absicht, das Angebot in den nächsten Jahren bei entsprechender Nachfrage und Finanzierung auf das gesamte Kreisgebiet zu übertragen.“ stellt LNVG-Geschäftsführer Christian Sommer heraus.

SiGGi fährt ab Dienstag, 4. Oktober, sonntags bis donnerstags auf Bestellung von 9 Uhr bis 24 Uhr sowie freitags, samstags und vor Feiertagen von 9 Uhr bis 2 Uhr innerhalb von Kelsterbach und ergänzt damit das vorhandene ÖPNV-Angebot. Neben den bekannten Haltestellen wurden zusätzliche virtuelle Haltestellen im gesamten Stadtgebiet dafür eingerichtet, um den

**ROBINSON**  
UMZÜGE

☎ (0 60 51) 88 97 36  
Mobil 01 73 - 324 75 01  
[www.robinson-umzuege.de](http://www.robinson-umzuege.de)

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**

Jetzt **günstig** online drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

**LW-FLYERDRUCK.DE**  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Ambulante Senioren- und Familienpflege

Alexandra Schmuck® e.K.

- Pflegedienstleitung: Martina Böneke -

Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt

Grund- und Behandlungspflege Betreuungseinsätze  
Hauswirtschaftliche Versorgung Beratungseinsätze § 37.3 SGB XI  
und vieles mehr ...

Wir sind Vertragspartner aller Pflegekassen, Krankenkassen und Sozialhilfeträger

Rufen Sie uns an – wir beraten Sie sehr gern

Telefon: **06107-9811240**

Fax: 06107-9811242

Internet: [pflagedienst-kelsterbach.de](http://pflagedienst-kelsterbach.de)

email: [hallo@pflagedienst-kelsterbach.de](mailto:hallo@pflagedienst-kelsterbach.de)

Unser Büro: Am Hasenpfad 8, 65451 Kelsterbach



## Bioabfall-Abfuhr verschiebt sich

Aufgrund von Personalmangel beim Entsorgungsunternehmen wird in Kelsterbach die Abholung des Bioabfalls in der kommenden Woche um einen Tag verschoben. Bezirk 1 wird am Mittwoch, 5. Oktober, abgefahren, Bezirk 2 am Donnerstag, 6. Oktober, Bezirk 3 am Freitag, 7. Oktober, und Bezirk 4 am Samstag, 8. Oktober. Die übrigen Abfallarten werden planmäßig abgeholt. (wö)

## Straße Am Südpark am Samstag voll gesperrt

Am Samstag, 1. Oktober, wird die Straße Am Südpark in Höhe der Hausnummer 15 voll gesperrt, weil dort an der Kanalisation gearbeitet wird. Fußgänger können die Baustelle passieren. Die ausgeschilderte Umleitung führt über Südliche Ringstraße, Mörfelder Straße, Im Taubengrund und Grenzweg. (wö)



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## NEUERÖFFNUNG

## Trattoria Pizzeria La Cinquecento

Nach langem Warten ist es endlich so weit!

Wir laden Sie recht herzlich zu unserer

## Einweihungsfeier

am **07.10.2022** ab 17.00

in unser Ambiente ein.



Neben einem Sektempfang und diversen Snacks können Sie unsere neuen Räumlichkeiten besichtigen und uns kennenlernen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Rudolf-Breitscheid-Str. 3  
65451 Kelsterbach  
Im Siedlerhaus



## Neue Feierlichkeiten zum Tag der Deutschen Einheit

Die Stadt Kelsterbach lädt zum Tag der Deutschen Einheit, am 3. Oktober ab 16 Uhr auf den Rathausplatz ein. Gemeinsam soll dieser geschichtsträchtige Tag gefeiert werden mit Hits und Klassikern deutscher Musikgeschichte, einer Lesung sowie einer Talkrunde mit Bürgermeister Manfred Ockel und Gästen. „Nach vielen Jahren einer Veranstaltung mit Gottesdienst und zentraler Rede wollen wir mit einem neuen Veranstaltungsformat mehr Menschen zum Nationalfeiertag mit einem lockeren und beschwingteren Programm ansprechen“, erklärt Bürgermeister Ockel. Besucherinnen und Besucher sind herzlich ein-

geladen, sich zwischen 16 und 19 Uhr einen schönen Nachmittag mit gutem Essen und Trinken vom Kulturverein Kelsterkult zu machen. Und während sich Erwachsene auf ein Glas Sekt, Spundekäs oder Lachshäppchen freuen können, bekommen Kinder lustige Ballontiere gezaubert.

Die Stadt Kelsterbach lädt all ihre Bürgerinnen und Bürger zu einem feierlichen Tag in lockerer Atmosphäre ein.

### Informationen zur Einheit

Wer sich über den Tag der deutschen Einheit informieren möchte, hat vor Ort die Möglichkeit entsprechendes Material zu erhalten. (ana)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

### Impressum

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:** Bürgermeister Manfred Ockel,  
**amtlicher Teil:** Mörfelder Str. 33, 65451 Kelsterbach

**übriger Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislis- te. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Ein Stück mehr Nachhaltigkeit

### KKB erhält eigene Photovoltaikanlage

Lange hat es gedauert, bis das Projekt umgesetzt werden konnte – doch nun ist die Installation abgeschlossen und der Kelsterbacher Kommunalbetrieb (KKB) verfügt über eine eigene Photovoltaikanlage auf seinem Dach.

Bereits 2019 habe er sich dem Thema erstmals gewidmet, erklärt Martin Klepper, Betriebsleiter Forst und Zentrale Dienste beim KKB. Doch es hatte fast dreieinhalb Jahre Vorlaufzeit gedauert, bis die Zuständigkeiten

und Rahmenbedingungen geklärt waren. Dann ging es daran, die notwendigen Planungsunterlagen zur Statik und den Bauplänen einzuholen. Entstanden ist daraus ein städtisches Gemeinschaftsprojekt. Mit dem Bauamt erfolgte die Abstimmung und Vereinbarung zur Kostenübernahme für das Material. Der KKB wiederum kümmerte sich um die notwendige Sanierung der Dachhaut, die Dachanschlüsse und die Entwässerung sowie um den Ein-

kauf der benötigten Materialien. Der erste Bauabschnitt konnte im September nun fertiggestellt werden. Jeweils zwei Wochen dauerten die Sanierung der Dachhaut, die Montage der Solarmodule durch eine Fachfirma sowie die Elektroinstallationsarbeiten, die ebenfalls durch eine Fachfirma durchgeführt wurden. Die Anlage ist nun in ost-westlicher Himmelsrichtung angebracht.

Und sowohl die Zeit als auch der Kosteneinsatz haben sich

gelohnt: Der Gesamtstrombedarf des KKB von 60.000 Kilowattstunde wird nun zu 36 Prozent von der Photovoltaikanlage gedeckt, das entspricht einer Einsparung von 27.400 Kilowattstunde. Damit konnte im laufenden Betrieb bereits jede Menge Strom aus Fremdbezügen eingespart werden. „Dies ist die notwendige Voraussetzung zur Einführung der Elektromobilität im KKB“, erklärte Klepper. (Text ana, Bilder KKB).



Der neue Stolz des KKB: die Photovoltaikanlage, die aktuell 36 Prozent des Strombedarfs deckt.



Bürgermeister Manfred Ockel (rechts außen), Martin Klepper (viertel von rechts) und Reinhard Ebert, Vorstand der Bürgerenergie Untermain e.G. (links außen) begutachteten mit den verantwortlichen Beteiligten die neue Photovoltaikanlage.

## Smarte Bürgerbeteiligung für den Klimaschutz

Kelsterbach - auf dem Weg zur klimaangepassten Stadt mit digitalen Lösungen. Das 3D-Modell der Klimainsel Kelsterbach bringt Transparenz in aktuelle Planungen und zeigt, wo und wie sich die Stadt verändert. Im Rahmen des Städtebauförderprogramms Wachstum und nachhaltige Erneuerung bietet die Stadt Kelsterbach ihren Bürgerinnen und Bürgern das 3D-Modell YourVoice als neues Instrument der digitalen Teilhabe an.

### Die Stadt Kelsterbach setzt ein Signal für den Klimaschutz und klimawirksame Anpassungen

Um den heute bereits sicht- und spürbaren Auswirkungen des Klimawandels vorzubeugen, müssen wichtige Anpassungsmaßnahmen getroffen werden. Dies ist die zentrale Aufgabe im Städtebauförderprogramm Klimainsel Kelsterbach, in dem klimaangepasste Stadtentwicklungsprojekte bezuschusst und auf kommunaler Ebene umgesetzt werden. Dabei gilt es, die Stadt Kelsterbach auf die Veränderungen vorzubereiten und so

anzupassen, dass die negativen Folgen des Klimawandels möglichst geringgehalten werden.

„Der Klimawandel ist keine Zukunftsvision, sondern für Mensch und Umwelt spürbar. Es ist höchste Zeit, um über die notwendigen Vorkehrungen zu sprechen und ein Bewusstsein für dieses wichtige Thema zu schaffen. Welche Projekte wir im Rahmen des Programms Klimainsel Kelsterbach dagegen unternehmen, möchten wir in unserem 3D-Modell den Bewohnerinnen und Bewohnern zeigen“, so Bürgermeister Manfred Ockel.

Mit YourVoice hat die ProjektStadt| Integrierte Stadtentwicklung eine webbasierte Anwendung entwickelt, die Stadtentwicklungsprozesse virtuell erlebbar macht und Transparenz in aktuelle Planungsprozesse bringt. „Das interaktive 3D-Modell demonstriert, wie mit digitalen Anwendungen neue Gestaltungsspielräume in der smarten, klimaangepassten Stadt für Bürgerinnen und Bürger in der integrierten Stadtentwicklung geschaffen werden“, so Marion Schmitz-Stadtfeld,

Leiterin für Integrierte Stadtentwicklung bei der ProjektStadt, mit ihrem Bereich verantwortlich für die neue, bundesweit noch einzigartige, digitale Beteiligung der Bevölkerung in der Stadtentwicklung.

### Die Meinung der Bewohnerinnen und Bewohner ist gefragt

Neben Gutachten und anschaulichen Visualisierungen, die den bisherigen Entwicklungsprozess im Städtebauförderprogramm Wachstum und nachhaltige Erneuerung dokumentieren, können Pläne bereits umgesetzter und zukünftiger Maßnahmen in das virtuelle Modell projiziert werden.

So können sich Nutzerinnen und Nutzer beispielsweise ein Bild über die Entwicklung des Südparks, das Anreizprogramm „Kelsterbach fördert Grün“ oder die Untersuchung zum städtischen Klima machen. Außerdem bietet das Modell den Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit, einzelne Maßnahmen zu kommentieren und eigene Ideen zu platzieren. „Durch die Verknüpfung von digitalen Inhalten

mit realen Projekten sollen die Themen Stadtentwicklung und Klimaanpassung verständlich und lebendig vermittelt werden“, sagt Katharina Müller von der ProjektStadt, verantwortliche Projektleiterin für die Klimainsel Kelsterbach, gefördert durch die Hessische Städtebauförderung. Mario Gans, Projektleiter für YourVoice (ProjektStadt) ergänzt: „Diese interaktive Art der Informationsvermittlung und Beteiligung wird auch die jüngere Generation in Kelsterbach ansprechen und soll dazu beitragen, der am stärksten von der Klimakrise betroffenen Generation mehr Gewicht und eine digitale Stimme zu verleihen. Wir müssen gemeinsam das Thema der Klimaanpassung und die Antworten darauf in der Stadtentwicklung weiter voranbringen“.

Seit Donnerstag, 29. September wird die Nutzung des interaktiven 3D-Modells der Klimainsel Kelsterbach öffentlich freigeschaltet. Unter folgendem Link können sich Interessierte registrieren: <https://klimainsel.yourvoice-projektstadt.de/> (nhs)

## Faire Woche in Kelsterbach

Die als Fairtradestadt zertifizierte Stadt Kelsterbach macht es sich seit einigen Jahren zur Aufgabe, ihre Einwohnerschaft über die Möglichkeiten fairen Einkaufens zu informieren. Anlässlich der im September stattgefundenen Fairen Woche zum Thema „Textilien - Fair steht Dir“ gab es am vergangenen Freitag einen Informationsstand auf dem Wochenmarkt zwischen den Rathäusern. Die Fairtradebeauftragten der Stadt Thorsten Schreiner und Anika Fabijanac boten diverse Informationen rund um faire Lebensmittel, den Kauf fairer Textilien, aber auch rund um das Thema Plastik an. Der Informationsstand wurde mit großem Interesse angenommen und viele Besucher und Besucherinnen und besonders auch Kinder zeigten sich sehr interessiert. Eine von der Stadt ausgestellte Tasche von got bag zum Thema faire Textilien zog besondere Aufmerksamkeit auf sich und ein Besucher beklagte, dass er sich vor Kurzem erst einen konventionellen Rucksack gekauft habe. Interessierte konnten sich außerdem vom Geschmack fairer Süßigkeiten, Brotaufstriche und fairen Kaffees überzeugen. Vor allem die fairen Kekse und Schokoladen kamen gut an und wurden komplett verkostet.



Anika Fabijanac (mit einem Rock des fairen Modelabels Nepalaya) und Thorsten Schreiner am Informationsstand zur Fairen Woche. Im Vordergrund ein Rucksack des fairen Labels got bag.

Zum Hintergrund Die Fairen Wochen sind die größte Aktionswoche Fairen Handelns in Deutschland. Mit

den Fairen Wochen soll verdeutlicht werden, dass es nicht egal ist, wie wir uns kleiden und was wir essen. Der Lebensstil jedes einzelnen bringt auch dessen Werte zum Ausdruck. Es achten mittlerweile immer mehr Menschen auf soziale und ökologische Kriterien. Dazu gehören die

Beleuchtung der Lieferketten, die Förderung von Frauen und ein Verbot von ausbeuterischer Kinderarbeit. Zusammengefasst sollen diese Punkte menschenwürdige Arbeitsbedingungen im Textilbereich garantieren. (ana)



Faire Schokolade und ihre Kostenaufteilung.



Faire Textilien: Nicht unbedingt teurer, aber gerechter.



Eine Grafik von RheinMainFair verdeutlicht die Zusammenhänge.

## Bees Denäwe „Im Atrium bei Weck, Worscht und Woi“ am Samstag, 19. November 2022

Kultur-Reihe „Bei Weck, Worscht un Woi“ beim Verein Kelsterkult startet wieder mit einem Highlight am **19. November 2022**. Erneut zu Gast ist das Duo „Bees denäwe“ - Mussik aus'm Ried. Sie behaupten von sich, das ländlich geprägte Straßenmusik-Duo in der Leeheimer Fußgängerzone zu sein. „Bees denäwe“ ist darauf spezialisiert, in einem Parforceritt durch Musikstile und aberwitzige Themen den täglichen Wahnsinn mit allen Mitteln aufzuarbeiten. Die beiden Mundartmusiker aus dem Ried, Klaus Lohr und Franz Offenbecher, machen dabei vor keiner noch so banalen Begebenheit halt, rücken alle geraden auf Fragen, die eh keiner stellt und sind sich zu keinem Blödsinn zu schade. Dabei sind sie streng heimatverbunden und pflegen ausgiebigst die südhessische Mundart. Ihr liebstes Getränk: Ebbelwoi mit Mussik!!! Die beiden Vollblutessen intonieren „Hypochonder in Love“

Unvermeidlich bei „Bees denäwe“: Unterricht in Südhessisch. Immer und immer wieder gehört – und immer wieder schee. Die Zuhörer stecken selbst die leise „Publikumsbeschimpfung“ weg, die sich mit unsinnigen Mitteilungen via „sozialem“ Netzwerk auseinandersetzt. **Ein Abend der die Lachmuskeln strapaziert!!!!** **Ein Abend mit Spaß-Garantie!!!** An diesem Abend serviert das Team vom Kelsterkult traditionell: Woi un Ebbelwoi, Wasser un Limo - in der Pause gibt's dann Vesper: wahlweise „warme Worscht mit Doppelweck“ oder „Kelsterkult's Käsebalken“ **Hinweis:** Vesper kann nur im Vorverkauf gebucht werden! Karten gibt es in Kürze im Vorverkauf für 10,00 Euro - Abendkasse 12,00 Euro, falls noch verfügbar - Vesper buchbar für 5,00 Euro Beginn: 20.00 Uhr - Einlass: 19.00 Uhr Vorverkauf: Schreibwaren Handl, Mörfelder Str. 17, Tel. 06107-4608



## Beurteilungskommission gebildet

Die Kelsterbacher Stadtverordnetenversammlung hat auf ihrer jüngsten Sitzung die Einrichtung und Besetzung einer Beurteilungskommission, die das Verfahren für die wohnbauliche Nachnutzung der Karl-Treutel-Schule begleiten soll, beschlossen. Im Herbst soll als erste Maßnahme die Auslobung des städtebaulichen Planungsgutachtens erfolgen. Hierfür werden Planungsbüros angeschrieben und gebeten, einen Entwurf abzugeben. Die Auswahl eines städtebaulichen Planungsgutachtens ist die Grundlage für den notwendigen Bebauungsplan. Deshalb ist es sinnvoll, dass eine zu bildende Beurteilungskommission bereits in diesem Stadium einen Entwurf auslobt und zur Vergabe vorschlägt. Der Beurteilungskommission gehören neben Bürgermeister Manfred Ockel, der den Vorsitz des Gremiums führt, Erster Stadtrat Kurt Linnert, Stadtrat Bernd-

Erik Wiegand, der Vorsitzende des Ausschusses für Bauen, Planung, Umweltschutz und Mobilität, Jürgen Zeller, sowie dessen Stellvertreterin Christine Breser an. Des Weiteren stellen die in der Stadtverordnetenversammlung vertretenen Fraktionen jeweils ein Mitglied sowie ein stellvertretendes Mitglied. Weitere Mitglieder des Gremiums sind als sachkundige Personen Stefan Hoffmann (Ressortleiter Bauen, Planen, Umwelt der Stadtverwaltung), Lars Laun (Geschäftsführer der Gemeinnützigen Baugegenossenschaft Kelsterbach, die Miteigentümer der im Geltungsbereich liegenden Garagen in der Kantstraße ist) sowie drei Fachexpertinnen beziehungsweise -experten, die vom beauftragten Planungsbüro vorgeschlagen werden. Für die konkrete Vergabe von Baugrundstücken wird später eine neue Beurteilungskommission gebildet. (wö)

## Jahrgang 1940/1941

Der Jahrgang 40/41 trifft sich das nächste Mal am **Dienstag, den 04.10.2022 um 18 Uhr im Sportler Treff Kelsterbach** (Kegelsportanlage), Kirschenallee 65, 65451 Kelsterbach.

## Malteser Social Day: KKS zum 10. Mal dabei

Bereits zum zehnten Mal fand am Freitag, 23. September, ein Malteser Social Day an der Karl-Krolopper-Schule in Kelsterbach statt. An diesem Tag finden sich Mitarbeiter von Unternehmen in Schulen und sozialen Einrichtungen ein, um ein zuvor vereinbartes Projekt durchzuführen. „Ein neuer Anstrich für die KKS“, unter diesem Motto wurden von 9.30 Uhr bis 16 Uhr Klassenräume und Flure der KKS mit frischer Farbe verschönert. 16 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Frankfurter Rechtsanwaltskanzlei Mayer Brown LLP unterstützten den von der Schule organisierten Projekttag tatkräftig. Aus allen Lerngruppen waren Schülerinnen und Schüler und

Lehrkräfte der Schule gemeinsam mit den Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälten aktiv. So kam es neben dem Arbeiten und beim gemeinsamen Essen auch zu interessanten Gesprächen. Das sich Begegnen und sich so ein wenig Kennenlernen ist für die Schule der positivste Effekt des Malteser Social Day. Natürlich freut sich die Schulgemeinde auch über das praktische Ergebnis der frisch und schön gestrichenen Wände. Die Rechtsanwältinnen waren von der Atmosphäre und der Organisation des Tages auch begeistert und haben versprochen, sich im nächsten Jahr wieder für die KKS in Kelsterbach als Projektanmeldung zu bewerben. (seeb)



## Abfallabholung in der Woche vom 30. September bis 7. Oktober 2022

**Papier:** Freitag, 30. September, Bezirk 4; Donnerstag, 6. Oktober, Bezirk 1; Freitag, 7. Oktober, Bezirk 2  
**Gelbe Tonne:** Freitag, 30. September  
**Sperrmüll:** Dienstag, 4. Oktober, Bezirk 1  
**Restmüll** (vierwöchentliche Leerung): Dienstag, 4. Oktober, Bezirk 1; Mittwoch, 5. Oktober, Bezirk 2  
**Biomüll:** Mittwoch, 5. Oktober, Bezirk 1; Donnerstag, 6. Oktober, Bezirk 2; Freitag, 7. Oktober, Bezirk 3; Samstag, 8. Oktober, Bezirk 4  
Abfalltonnen bitte nur so weit füllen, dass sich der Deckel noch gut schließen lässt. Müllsäcke für Restmüll (70 Liter) können im Rathaus am Infopoint gegen eine Entsorgungsgebühr von fünf Euro gekauft werden. Andere

Abfallsäcke für Restmüll werden vom Entsorgungsunternehmen grundsätzlich nicht mitgenommen. Sperrmüll bitte rechtzeitig anmelden unter Telefon 080058 92430. Der Wertstoffhof in der Straße „Am Südpark 4“ hat folgende Öffnungszeiten: Montag und Dienstag 8 Uhr bis 12 Uhr, Mittwoch geschlossen, Donnerstag 14 Uhr bis 19.30 Uhr, Freitag und Samstag 9 Uhr bis 16 Uhr. Weitere Informationen zum Thema Abfall finden sich auf [www.kelsterbach.de/leben-in-kelsterbach/ordnung](http://www.kelsterbach.de/leben-in-kelsterbach/ordnung).

Auskünfte erteilt auch die FES GmbH, kostenfreies Infotelefon 0800 5892430, Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 16 Uhr, Freitag 8 Uhr bis 14 Uhr. (wö)

## Aktuelles aus der Musikschule

### Schülerkonzerte

Die Musikschule Kelsterbach lädt herzlich zu den folgenden Konzerten ein: Am Sonntag, 9. Oktober, findet um 16 Uhr im Hessensaal im Fritz-Treutel-Haus ein Vorspiel der Musikschülerinnen und Musikschüler statt.

Am Freitag, 14. Oktober, findet um 18 Uhr im Hessensaal im Fritz-Treutel-Haus ein Schülerkonzert zur Wettbewerbsvorbereitung statt. Freuen Sie sich hier auf Gesang, Klavier- und Gitarrenmusik.

### Freie Plätze im Fach Gitarre

Außerdem hat die Musikschule freie Plätze in den Fächern Gitarre und E-Gitarre für Kinder und Erwachsene. Wenn Sie Interesse haben, dann melden Sie sich unter 06107/773-326 oder [musikschule@kelsterbach.de](mailto:musikschule@kelsterbach.de)

bach.de. Weitere Informationen zu Veranstaltungen der Musikschule finden Sie auch auf Facebook (Musikschule Kelsterbach) und auf Instagram ([musikschulekelsterbach](https://www.instagram.com/musikschulekelsterbach)). (mf)

## Werner Georgs Lyrikeckchen: Unser Altstadtfest

**Ob** Stadt, ob Dorf, ob klaanes Nest, gibt's jährlich mindestens ein Fest, bei manche gibt's mehrere von dene Dinger, die uff zu zähle reiche net zeh'n Finger.

**Nach** zweijähriger Enthaltbarkeit, is es endlich widder mol so weit, mer besucht Feste, Konzerte im grossen Stil, Corona vergessen, ab in' s Gewühl.

**Ein** Lob unsrem traditionellen Altstadtfest, vom Umland komme sogar Gäst, sie besuche es schon viele Jahr, weil Attraktionen un Ständ wärr wunderbar.

**Es** hot wie die Kerb festen Bestand, wurd aafänglich „Nachkerb“ genannt, nach em Kriech, wo Vereine neu geboren, hot Heinrich Hoffmann es als Altstadtfest erkorn.

**Uli** Kaczenski, Klaus Mittas beide sehr bekannt, führten es lange weiter mit glücklicher Hand, früher wo' s noch klein war es wurd immer größer, es gab Showeinlagen es wurde pompöser.

**Ja**, aafänglich uff em Marktplatz war alles noch klein, war e Schiffschaukel, e paar Ständ, trotzdem ganz fein, un am Hölleberg stand, erwähn es noch schnell, em Schad sei ganz herrlich, groß Karussell.

**Mit** Kaczenski un Mittas es ergab sich mit der Zeit, hot sich es Fest iwver Markt- un Schulstraß ausgebreit, es gab an den Tagen ein festes Programm mit Künstler un Kelsterbacher Vereine zusamm.

**E** besonnens „Heileit“ am Schluss vom Fest, war e Brilliant-Feuerwerk was sich sehe lässt, abgeschosse von de Sindlinger Seit, iwver de Main, grandios die Vielfalt, schöner konnt es net sein.

**Vergleichbar** mit em vom Frankfurter Maa-Ufer-Fest, zu der Schow kame jährlich viele auswertiche Gäst, es wurde von ner bekannte Feuerwerkerei abgebrandt, die fer Güte un Gestaltung bestens bekannt.

**De** Maa war gesperrt, de Fluchverkehr umgeleit, en riesische Uffwand von behördlicher Seit', die Feuerwehr stand zur Sicherheit aach bereit, un all dess fer ca. 20 Minute Abbrennzeit.

**Frank** Rappel un Frank Niedermann, Kulturamtsleiter, führten es mit neuen Ideen dann weiter, es gab weiter fast ein internationales Programm, die Besucher war'n begeistert was man geboten bekam.

**So** hatte Frank Niedermann in seiner Periode, uff em Maa e Wasserschie-Schow dargebote, einmalig an Gestaltung, Figuren, Pyramid'n, mer war fasziniert, so was zu bieten.

**Un** was dobei waren scheene Geck, die Maa-Aalach war illuminiert zu dem Zweck', wohl iwver dausend Lichtcher odder noch mehr, die all zu zähle war sicher sehr schwer.

**Ja**, die Zeit läuft weiter, Robin Schmalz hat's übernommen, von ihm sind in der toten Zeit, neue Ideen gekommen, er kreierte ein Kurzfilm „Wir sind Kelsterbach“, mit Rückblick uff alle Aktiven, e ganz tolle Sach.

**Gezeit** wurde der Streifen etwas später so dann, in einem Freiluft-Kino, am Maa, für „Jedermann“, an vier Daach in de Woch konnt mer Filme seh'n, natürlich typische Klassiger, die zu Herze geh'n.

**Durch** Umgestaltung in der städtischen Verwaltung, hawwe jetzt iwvernemme mit neuem Schwung, Lisa Hampel, Olaf Lopez un Milena Schack, Ein Dreigestirn das sicher sehr stark.

**Wir** wünschen ihnen gute Ideen, allzeit Geschick, für Kerb un Altstadtfest, aach sonst, „Viel Glück“, lasst die Traditione nie untergeh'n, Bürger un Besucher freuen sich auf ein „Wiederseh'n“.

Euer Werner



1995 war das Karussell bei den Kindern sehr beliebt.



Gott Bacchus lässt grüßen: Das Weindorf ebenfalls aus dem Jahr 1995

## Bebauungsplan Reichenberger Straße auf den Weg gebracht

Die Kelsterbacher Stadtverordnetenversammlung hat in ihrer jüngsten Sitzung die Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplans „Wohnbebauung Reichenberger Straße“ einstimmig beschlossen. Das Plangebiet befindet sich nordöstlich angrenzend an die Kreuzung Sudetenring / Frankfurter Straße. Das Plangebiet umfasst eine Fläche von zirka einem halben Hektar und wird begrenzt durch die Reichenberger Straße, die Frankfurter Straße (Querspange) und den Sudetenring. Die Stadtverordnetenversammlung hat dem Vorentwurf des Bebauungsplans zugestimmt und die Verwaltung beauftragt, in Zusammenarbeit mit dem Planungsbüro die frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit vorzunehmen.

Die HETG Müller-Windecke GbR will das Grundstück mit Wohngebäuden neu bebauen. Über das Plangebiet verläuft eine Stromleitungstrasse, die nur mit Stellplätzen oder einer Tiefgarage unterbaut werden darf, der Schutzstreifen ist 30 Meter breit. Für das Plangebiet liegt bisher kein rechtskräftiger Bebauungsplan vor. Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes will die Stadt Kelsterbach die Neube-

bauung und Nachverdichtung der mindergenutzten Fläche im Innenbereich und die Schaffung von zusätzlichem Wohnraum ermöglichen.

Das städtebauliche Konzept sieht die Neubebauung des Plangebietes mit vier Wohngebäuden vor. Jeweils zwei Gebäude sind westlich und östlich des Schutzstreifens positioniert, so dass dieser von oberflächiger Bebauung freigehalten wird. Im Osten des Plangebietes sind zirka 12,5 Meter hohe Häuser mit zwei Vollgeschossen zuzüglich Staffageschoss vorgesehen, die sich am östlichen Umfeld des Plangebietes orientieren. Im Westen sind hingegen zirka 21 Meter hohe, 5-geschossige Gebäude zuzüglich Staffageschoss geplant. Insgesamt sollen rund 60 Wohnungen entstehen.

Die erforderlichen Stellplätze sollen im Wesentlichen in Form einer 75 Stellplätze fassenden Tiefgarage, die sich unter allen vier Baukörpern erstreckt, entstehen. Zusätzlich sollen ebenerdige Stellplätze hergestellt werden. Die verbleibenden Flächen des Plangebietes sowie die Dachflächen der Tiefgaragen sollen begrünt und als Freiflächen genutzt werden. (wö)

## Kelsterbach einst und heute

Nach der zweijährigen Pause unserer Veranstaltung, bedingt durch die Pandemie-Einschränkungen, freuen wir uns, dass wir Sie alle wieder zu dem beliebten Heimat-Nachmittag in diesem Jahr wieder einladen können! Unter der Überschrift „Kelsterbach einst und heute“ veranstaltet die Arbeitsgemeinschaft SPD AG 60plus Kelsterbach ihre nun 12. gemeinsame Großveranstaltung, unterstützt von und mit hiesigen Vereinen, Organisationen, Schulen und der Stadt sowie viele bekannten Mitwirkenden.

Wert legen die Organisatoren, die Parteifreunde Margarete Sandner und Günter Schneider, auf die Heimatgeschichte der Stadt, wie war es früher und wie ist es

heute, was hat sich verändert und wie hat sich die heutige Stadt entwickelt!

Es liegt beiden am Herzen, eine interessante, geschichtsträchtige Veranstaltung zu organisieren, verbunden mit der Darstellung der Vereine und ihrer Geschichte. Natürlich soll bei Äpfelwoi und Brezeln die Geselligkeit nicht zu kurz kommen.

Vorstände von den Vereinen, die uns mit ihren Beiträgen über so viele Jahre in unseren Veranstaltungen unterstützten, sind besonders willkommen!

Wir würden uns freuen, wenn wir Sie alle wieder begrüßen dürfen! Die Veranstaltung beginnt am **Mittwoch, 12. Oktober, um 15.00 Uhr** im Fritz-Treutel-Haus, Saalöffnung 14.30 Uhr.

## Herzliche Bitte um Erntegaben für das Erntedankfest

**Am Sonntag, 2. Oktober, um 10.30 Uhr** feiern wir unseren Erntedankgottesdienst in der St. Martinskirche.

Wie in jedem Jahr, erbitten wir Erntegaben, um unsere Kirche schmücken zu können. Wir würden uns sehr über eine Spende von Ihnen freuen!

Wenn Sie für unser Erntedankfest Gaben spenden möchten,

dann haben Sie dazu Gelegenheit am Samstag, den 1. Oktober, zwischen 10.00 - 15.00 Uhr bei unserer Küsterin Frau Parlow, Untergasse 2 (direkt hinter der Kirche), diese abzugeben. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Im Namen des Kirchenvorstands der Ev.-Luth. St. Martinsgemeinde Kelsterbach

## Brigittes Herbstfahrt 2022 auf die Inseln Wolin/Polen und Usedom

Mitte September war es wieder so weit, Brigittes Herbstfahrt startete mit dem Reiseziel „Inseln Wolin & Usedom“. Die frühmorgendliche Abfahrt am 14.09., mit einer beachtlichen Teilnehmerzahl von 52 Mitreisenden, wurde leider durch Regen beeinträchtigt. Unser langjähriger Busfahrer Peter und sein 4\*-Bistro-Doppeldeckerbus waren jedoch wieder Garant für eine komfortable Fahrt, sodass auch der wetterbedingt holprige Start der Stimmung keinen Abbruch tun konnte und die Vorfreude auf die kommenden 7 Tage groß war. Gegen 17.00 Uhr erreichte man das Domizil auf der Insel Wolin, das direkt am Strand gelegene 4\*-Hotel „Vienna House Amber Baltic“ in Misdroy (poln. Mi dzyzdroje), in dem sich alljährlich auch die Filmprominenz anlässlich des Filmfestivals der Stars versammelt, alle Zimmer mit Meerblick und Balkon. Zwischenzeitlich hatte sich auch das Wetter merklich gebessert, sodass schon die ersten Erkundungen der näheren Umgebung, wie Ostseestrand, Strandpromenade, Seebrücke oder Kurpark erfolgen konnten.

Als erster Tagesausflug stand eine Inselrundfahrt unter sachkundiger Führung durch Reiseleiter Michael, welcher die Gruppe die ganze Woche über begleitete, auf dem Programm. Wolin, Polens größte Ostseeinsel, unmittelbar östlich von Usedom, an Swinemündung und Stettiner Haff gelegen, ist beliebt wegen ihrer schönen Ostseestrände und dem 12.000 ha großen Woliner Nationalpark. Ein Spaziergang durch den Park zu einem Aussichtspunkt vermittelte eine Vorstellung von dem wunderschönen Waldgelände, welches auch ein Wisent-Reservat beherbergt und zum Meer hin abfallende Kreidefelsen aufzuweisen hat, die mit einer Höhe von rd. 100 Metern die höchste Steilküste Polens bilden. Es folgte eine Besichtigung des Freilichtmuseums Skansen, in dem ein skandinavisches Wikingerdorf originalgetreu rekonstruiert wurde. Als kleines Schmankerl gab es dort einen urigen Mittagssimbiss vom Holzkohlegrill. Zum Abschluss des Ausfluges erlebten die Reisenden ein Orgelkonzert in der Kathedrale St. Johannes in Kamie Pomorski (dt. Dom zu Cammin).

Am nächsten Tag erfolgte ein Ausflug nach Stettin, der Hauptstadt der Woiwodschaft Westpommern. Eine Stadtrundfahrt mit gelegentlichen Stopps gab einen Eindruck von der bereits im Mittelalter bedeutenden Hansestadt. Im Innenhof des Schlosses der pommerschen Herzöge,

der Residenz der Greifenfürsten, besichtigte man den Astronomischen Zeitmesser, ein technisches Kunstwerk aus dem Jahr 1693. In ihrer freien Zeit genoss ein Großteil der Gruppe den traumhaften 360°-Rundblick auf die gesamte Stadt aus dem 22. Stockwerk des im Herzen der Stadt gelegenen Café 22.

An Reisetag 4 hieß es Leinen los für einen Schiffsausflug auf die deutsche Seite der Nachbarinsel Usedom, zum Kaiserbad Ahlbeck. Auch an diesem Tag, wie auch während der gesamten Reise, zeigte sich das typische Ostseewetter von seiner besten Seite. Nach einer 1,5-stündigen Überfahrt schlenderte man auf der Dünenstraße entlang der zahlreichen Villen im Stil der klassizistischen Bäderarchitektur zum benachbarten Kaiserbad Heringsdorf. Hier konnte man je nach Lust und Laune die Sonne genießen, bspw. in der Eis-Villa Stein, bevor es wieder mit dem Schiff zurück nach Misdroy ging. Am darauffolgenden Tag stattete die Reisegruppe Usedom erneut einen Besuch ab, diesmal mit einer Inselbusrundfahrt, beginnend mit einer Fährüberfahrt nach Swinemünde. Im Hafen von Peenemünde gab es Gelegenheit für einen kurzen Hafenspaziergang oder zur Besichtigung des U-Bootes U-461. Anschließend stand noch ein Besuch des Kaiserbades Bansin auf dem Programm.

Der letzte Aufenthaltstag stand zur freien Verfügung, so konnte Jeder den Tag nach seiner Façon gestalten, ob mit einem Spaziergang durch den Nationalpark entlang der Steilküppen oder auf dem Dünen-Wandersteg, einem Besuch des Oceanariums oder eine Stadtrundfahrt mit dem Misdroy-Express. Der Ausklang in der Strandbar „Sma alnia Na Kutrze“ mit frisch geräucherten und gebratenen Fischspezialitäten direkt vom Kutter war ein kulinarisches Ausrufezeichen. Auch konnten ein letztes Mal die Annehmlichkeiten des Hotels, wie Schwimmbad, Wellnessbereich oder Bowlingbahn in Anspruch genommen werden. Einige Mutige nutzen die Gelegenheit zu einem Bad in der Ostsee.

Auch diese Herbstfahrt wird sicher allen Mitreisenden in bester Erinnerung bleiben. Dank an Brigitte Henninger für Ihr Engagement und an die zahlreichen Getränke- und Kuchenspenden. Aber auch Dank an alle Teilnehmer, denn die harmonische Reisegruppe hat erneut maßgeblich zum Gelingen der Reise beigetragen. (wd)



## Stadt baut Kreisel in der Südlichen Ringstraße

Die Stadt Kelsterbach beabsichtigt, die Straßenkreuzung Südliche Ringstraße / Am Südpark in einen Kreisverkehrsplatz umzubauen. Des Weiteren sollen die beiden Straßen im Bereich des neuen Knotenpunktes grundhaft erneuert und in diesem Zuge umgestaltet werden. Im Nordwesten des geplanten Kreisels entsteht derzeit der neue Edeka-Lebensmittelmart, der über die Straße Am Südpark erschlossen wird. Die Stadtverordnetenversammlung hat auf ihrer jüngsten Sitzung die Vergabe der Bauleistungen, die ein Volumen von rund 1,95 Millionen Euro aufweisen, an eine Baufirma aus Bad Soden-Salmünster beschlossen. Der Beginn des Baus ist für Oktober vorgesehen.

Der neue Kreisverkehrsplatz wird als vierarmiger kleiner Kreis mit einem Durchmesser von 28 Metern sowie einstreifigen Zufahrten und einstreifiger Kreisfahrbahn geplant. Der Durchmesser der Mittelinsel beträgt elf Meter, die Kreisfahrbahn hat eine Gesamtbreite von 8,50 Metern. In drei der vier Arme werden Fahrbahnteiler mit einer für Radfahrer ausreichenden Breite von 2,50 Metern vorgesehen.

Grund für den Umbau ist die nicht mehr ausreichende Leistungsfähigkeit der vorhandenen Kreuzung, die zu Staus und damit verbundenen Lärm- und Luftschadstoff-Emissionen führt. Laut einem Verkehrsgutachten wird der neue Edeka-Markt zusätzlichen motorisierten Verkehr, aber auch Fuß- und Radverkehr verursachen. Außerdem beabsichtigt die Stadt Kelsterbach, die LKW-Haupttroute von der Südlichen Ringstraße auf die Straße Am Südpark umzulegen und dadurch die Anwohner des angrenzenden Wohngebietes von Immissionen zu entlasten. Ziel der Planung ist es, durch eine Verschmälerung der bestehenden Fahrbahn und den Rückbau des begrünten Fahrbahnteilers zusätzliche Flächen für den Fußgänger- und Radverkehr sowie den öffentlichen Personennahverkehr zu schaffen. Außerdem sind Grünflächen mit neuen Baumstandorten vorgesehen. Die Umbaumaßnahme soll nicht zuletzt dazu führen, dass die gefahrenen Geschwindigkeiten reduziert werden.

Der ÖPNV soll durch den Bau zweier barrierefreier Bushaltestellen gestärkt werden. Die

LNVG plant, die Bushaltestellen „Südpark“ von der Straße Am Südpark in die Südliche Ringstraße westlich des neuen Kreisverkehrsplatzes zu verlegen. In diesem Zuge soll auch die Linie 82 angebunden werden. Die beiden im Zuge der Verlegung zu erneuernden Bushaltestellen sollen hierbei aufgrund des relativ geringen Busaufkommens als Haltestelle auf der Fahrbahn ausgeführt, sowie barrierefrei ausgebaut werden.

Bei dem Kreisbau sollen auch Gehwege mit einer Mindestbreite von 2,50 Metern und – wo es räumlich machbar ist – separate Radwege mit einer Breite von zwei Metern entstehen. Die Radwege werden mit einem 75 Zentimeter breiten Sicherheitsstreifen von der Fahrbahn getrennt. Einen beidseitigen Radweg anzulegen, ist lediglich westlich der neuen Bushaltestellen möglich. Im Bereich des neuen Kreisels ist geplant, den Radverkehr auf die Fahrbahn zu führen. Unsichere Radfahrer sollen jedoch die umliegenden Gehwege mitbenutzen dürfen. Eine Führung des Radverkehrs auf gesonderten Radwegen um den Kreisverkehr herum ist aufgrund mangel-

den Platzes nicht möglich. Im Osten des Kreisverkehrs wird ein zusätzlicher Gehweg, der auch mit dem Fahrrad befahren werden darf, in einer Breite von drei Metern mit Anschluss an den Gehweg im Norden hergestellt. Im Anschlussbereich des neuen Kreisels Richtung Osten der Südlichen Ringstraße ist geplant, den Radverkehr nach dem Fahrbahnteiler in Form eines markierten Radfahrstreifens auf die Fahrbahn zu führen.

Schließlich ist geplant, die bestehende Fußgängerampel in der Südlichen Ringstraße westlich des neuen Kreisverkehrs zu erneuern und barrierefrei auszubauen. Die Ampel verbindet das nördlich gelegene Wohngebiet mit dem Gelände des Edeka-Marktes und bietet eine sichere Überquerungsmöglichkeit der Hauptverkehrsstraße.

Die Firma Edeka beteiligt sich am Bau des Kreisels mit 130.000 Euro, außerdem stehen der Stadt Kelsterbach weitere 83.000 Euro in Aussicht, die sie bei der Landesstraßenbauverwaltung Hessen Mobil als Förderung zum Bau der Bushaltestellen beantragt hat. (wö)



## Angebote der Caritas - Mehrgenerationenhaus/Familienzentrum

**Baby- und Kinderflohmart**  
Wir veranstalten am 01.10.2022 ein Baby- und Kinderflohmart, wo alles rund ums Kind verkauft wird. Kleidung bis Größe 134, Schuhe, Kindersitze, Spielzeuge, Bücher, Laufräder und noch vieles mehr. Kommt vorbei und stöbert an den Ständen. Kaffee- und Kuchenverkauf wird auch angeboten!  
Wer selbst verkaufen möchte, kann sich gerne unter den unten stehenden Kontaktdaten bei uns melden. Die Standgebühr beträgt 9 € pro Tisch  
**Termin** - 01.10.2022  
**Zeit** - 11 Uhr bis 14 Uhr  
**Ort** - Kirchplatz Walldorfer Str. 28 in Kelsterbach  
**Leitung** - Sara Bouhouchi-Gouhar  
**Beitrag** - 9 € pro Tisch  
**Anmeldung** - sara.bouhouchi-gouhar@cv-offenbach.de, 015209291767

**Nachbarschaftsfest**  
Liebe Nachbarn, wir feiern unsere Nachbarschaft und das Zusammenleben in unserem Viertel - denn gute Nachbarschaft macht glücklich! Gemeinsam mit euch wollen wir das

Nachbarschaftsfest zu einem unvergessenen und belebenden Ereignis für unseren Stadtteil machen und so ein Zeichen für ein gutes Miteinander setzen. Kommt vorbei, feiert mit und triff alte Bekannte und neue Nachbarn! Jeder ist willkommen! Für Unterhaltung: Hiphop 4 Kids, Zappelfüße, Girls in Motion, Spielmobile und Kinderunterhaltung! und für Essen ist auch gesorgt!  
**Termin** - Samstag, 15.10.22  
**Zeit** - 13:00 - 17:00 Uhr  
**Ort** - Kirchplatz St. Markus  
**Leitung** - Team MGH  
**Anmeldung** - Einfach vorbeischauen!  
**Mehr Infos** - 069/20 000 442 oder caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de

**Mahl-Zeit! - Mittagstisch für Senioren und Eltern mit Kleinkinder**  
Jugendliche der Karl-Krolopfer-Schule kochen einen Eintopf und servieren ihn. Dazu gibt es einen Salat und ein leckeres Nachtisch. Natürlich wollen wir auch auf Wünsche eingehen und kochen alle 14 Tage ein Wunschgericht.

**Termin** - immer Freitags  
**Zeit** - 12:00 - 13:30 Uhr  
**Ort** - Gemeindezentrum St. Markus (EG)  
**Leitung** - Sara Bouhouchi-Gouhar  
**Beitrag** - 5 € pro Essen  
**Anmeldung und Rückfragen** - 069 20 000 442 oder caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de

**Offene Stillgruppe und Stillberatung**  
Du möchtest gerne mit anderen Mamas Kontakte knüpfen und dich über das Thema Stillen austauschen? Oder du bist gerade schwanger und möchtest dich gerne auf eure Stillzeit vorbereiten? Egal ob frisch gebackene oder Kleinkind stillende Mama - bei uns ist jede herzlich willkommen! Wir treffen uns in gemütlicher Runde und im geschützten Rahmen. Nachdem wir coronabedingt die Stillgruppe lange online abhalten mussten, ist die Freude umso größer, uns nun endlich „in echt“ treffen zu können. Geleitet wird die Stillgruppe von Kerstin Doncel-Corapi, ausgebildete AFS Stillberaterin. Sie bietet Hilfe zur

Selbsthilfe mit ehrenamtlicher Mütter-zu-Mütter-Beratung an.  
**Termine** - Alle 14 Tage montags  
**Zeit** - 10:00 - 12:00 Uhr  
**Ort** - Pfarrgasse 2, Unterdorf Kelsterbach  
**Leitung** - Kerstin Doncel-Corapi (AFS Stillberaterin)  
**Beitrag** - Freiwillige Spende 1 - 2 €  
**Anmeldung** - Erforderlich  
**Mehr Infos** - kerstin.doncel-corapi@afs-stillen.de

**Welcome-Baby-Frühstück**  
Ein offenes Angebot für (werdende) Eltern! Haben Sie vor kurzem Zuwachs bekommen, oder ist Ihr Zuwachs noch unterwegs? In entspannter Atmosphäre haben Sie Zeit, andere Eltern kennenzulernen und sich über Erlebnisse und Erfahrungen auszutauschen.  
**Termin** - Alle 14 Tage dienstags  
**Zeit** - 09:30 - 11:30 Uhr  
**Ort** - Gemeindezentrum St. Markus (EG)  
**Leitung** - Christine Müller  
**Beitrag** - Kostenfrei  
**Anmeldung** - einfach vorbeischauen  
**Mehr Infos** - 06142 40 967-435 oder christine.mueller@cv-offenbach.de

## Saisonabschluss der Oldtimerfreunde

**Saisonabschluss der Oldtimerfreunde Kelsterbach / Flörsheim**  
am 3.10.2022 von 10-18 Uhr auf dem  
**- Schlossplatz -**  
Schlossweg 13 in Kelsterbach  
mit freundlicher Unterstützung der ...  
Stadt Kelsterbach  
Info: Oldtimerfreunde Kelsterbach / Flörsheim  
Tel: 0152 / 27190649 www.oldtimerwochenende.de

Am Montag, 3. Oktober, Tag der deutschen Einheit, veranstalten die Oldtimerfreunde Kelsterbach / Flörsheim das überregionale Saisonabschlusstreffen auf dem Schlossplatz in Kelsterbach. Ab 10 Uhr sind Besucherinnen und Besucher herzlich willkommen. Für die Verpflegung durch Kaffee und Kuchen sowie weitere Getränke ist gesorgt. Die Oldtimerfreunde freuen sich auf alle interessierten Gäste. (ofkf)

## Bebauungsplan Stadtmitte geht in nächste Runde

Die Kelsterbacher Stadtverordnetenversammlung hat in ihrer jüngsten Sitzung den Entwurf des Bebauungsplanes „Stadtmitte“, der das Gebiet südlich der Bahnstraße, östlich und westlich der Mörfelder Straße sowie nördlich der Mörfelder Straße 22f umfasst, mit den Stimmen der Stadtverordneten von SPD, FDP und CDU und gegen die der WIK mehrheitlich gebilligt.

Die derzeitige Bebauung des zentral gelegenen Gebiets entspricht nicht mehr den langfristigen Anforderungen der Stadt Kelsterbach und ihrer Bürgerinnen und Bürger. Ziel ist die Sicherstellung einer nachhaltigen Qualität für Wohnen, der Stärkung der zentrenrelevanten Funktion der Innenstadt sowie die Optimierung des öffentlichen Raumes hinsichtlich des Verkehrs, der Sicherheit und der Barrierefreiheit.

In den Bebauungsplanentwurf eingeflossen sind die im Zuge der sogenannten frühzeitigen Beteiligung eingegangenen Stellungnahmen der Bürgerinnen und Bürger sowie der Träger öffentlicher Belange. So gab es seitens der Bürger den Einwand, dass zum Teil auch nicht relevante Flurstücke, die von der Weingärtenstraße erschlossen werden, im Geltungsbereich des neuen Bebauungsplanes liegen. Dies wurde nun korrigiert. Schwerwiegende Einwände, die die Umsetzung des Verfahrens beeinflussen, wurden nicht vorgebracht.

Weitere Änderungen des Plans betreffen die Anordnung der Stellplätze, um auf den Flächen für Fußgänger mehr Aufenthaltsqualität zu schaffen und so die Gewerbetreibenden zu unterstützen. Während der ursprüngliche Aufstellungsbeschluss noch von einem geringfügig kleineren Plangebiet ausging, wurde die-

ses nach der frühzeitigen Beteiligung um ein Flurstück erweitert, um die Etablierung eines Drogeriemarktes neben dem bestehenden Tegut-Markt zu ermöglichen. Im weiteren Verlauf des Aufstellungsverfahrens erfolgt nun die Offenlage zur Beteiligung der Bürger und Träger öffentlicher Belange.

In der Aussprache über den Bebauungsplanentwurf übte WIK-Fraktionsvorsitzender Christian Hufgard Kritik: Zwar sei der Bebauungsplan besser als alle zuvor in der Stadtverordnetenversammlung behandelten Bebauungspläne, „aber besser ist nicht gut genug“, sagte er. Der Plan sehe zu viele Parkplätze vor, auf eine Fassadenbegrünung werde verzichtet und Bestimmungen zu sozialem Wohnen fehlten gänzlich. Wolle man Aufenthaltsqualität erzielen, so müsse man „Raum für Menschen schaffen, nicht für Autos“, begründete Hufgard die Ablehnung der WIK-Fraktion.

Bürgermeister Manfred Ockel widersprach dem Vorwurf, es würden zu viele Parkplätze geplant. Die im Plangebiet ansässigen Gewerbetreibenden seien darauf angewiesen, dass ihre Kundschaft auch mit dem Auto zu den Geschäften gelangen könne. „Es ist ein Spagat zwischen Aufenthaltsqualität und Parkplätzen“, brachte er die Abwägung auf den Punkt. Der Parkplatzbedarf würde außerdem zuvorderst unterirdisch, durch eine Erweiterung der Tiefgarage unter dem Tegut-Markt gedeckt. Das Thema soziales Wohnen sei im Rahmen eines Bebauungsplans gar nicht abzubilden. Der Stadt Kelsterbach sei es aber ein Anliegen, für eine soziale Mischung der Bewohner zu sorgen, betonte Ockel.

## Aktuelles aus der Stadt- und Schulbibliothek

**Ausstellung „Nah dran“ von Sabine Gauss vom 16. September bis 28. Oktober**

Sabine Gauss aus Kelsterbach präsentiert in dieser Ausstellung ihre Fotos, die sie an die unterschiedlichsten Plätze in und um Kelsterbach geführt haben. Sie sucht mit ihren Fotos immer wieder neue Perspektiven heraus, die dem Betrachter einen veränderten Blickwinkel und Neuentdeckungen ermöglichen.

Die Ausstellung kann zu den Öffnungszeiten der Bibliothek besichtigt werden.

**oK - offene Kunstwerkstatt am Freitag, 30. September, von 15.30 bis 17.00 Uhr**

Immer freitags - außer am Kino-Freitag - wird das Lernstudio zur Künstlerwerkstatt umgebaut. Wechselnde Projekte werden für Jungen und Mädchen ab sechs Jahren angeboten. Jeder kann einfach vorbeikommen. Bitte aktuelle Plakate in der Bibliothek beachten. Maximal acht Kinder können gleichzeitig an der oK teilnehmen.

**Musik zur blauen Stunde - Am Freitag, 30. September, zwischen 17.00 und 18.00 Uhr**

Gemeinsam mit der Musikschule Kelsterbach bietet die Stadt- und Schulbibliothek regelmäßig „Musik zur blauen Stunde“ an. Dieses Mal ist Hesam Jahedpeykani mit der Gitarre dabei.

**Gaming-Zeiten am Mittwoch, 5. Oktober, von 16.00 bis 17.30 Uhr**

Immer mittwochs werden Gaming-Zeiten in der Bibliothek angeboten. In Kleingruppen kann gemeinsam am riesigen Bildschirm mit der PS4 oder Nintendo Switch gezockt werden. Nur mit Anmeldung - Eintrittskarten gibt es jeweils eine Woche vor Termin. Maximal vier Teilnehmer pro Runde. Ab acht Jahren.

**Donnerstag ist Kuchentag!**

Donnerstags freut man sich in der Stadt- und Schulbibliothek über den leckeren Kuchen, der von Vereinen oder Organisationen gespendet wird. Am 6. Oktober ist die Elterngruppe der Kita Don Bosco vor Ort.

**Kunterbuntes Kinderkino am Freitag, 7. Oktober, um 16.00 Uhr**

Jeden ersten Freitag im Monat werden ausgewählte Kinderfilme gezeigt. Den genauen Titel des Monats findet man auf den Plakaten in der Bibliothek. Ab Klasse 1! Naschtüte und Getränk: 1 Euro. Freikarten gibt es in der Bibliothek.

**Buchclub-Treffen zu „Der Herr der Fliegen“ am Dienstag, 11. Oktober, um 19.00 Uhr**

Im Buchclub wird als nächster Titel „Der Herr der Fliegen“ von William Golding gelesen. Der Buchclub trifft sich in Abständen von vier bis sechs Wochen, um über die gelesenen Bücher zu diskutieren. Interessierte, gerne zum Buchclub dazustoßen möchten, sind herzlich willkommen!

**Gaming-Abend am Freitag, 21. Oktober, von 18.30 bis 21.30**

Vor den Herbstferien findet wieder ein Abend für alle Zocker statt. Neben der Switch stehen ebenso die PCs zur Verfügung, aber auch analoge Spiele kommen zum Einsatz.

Es gibt Pizza und Getränke für alle. Für Kinder ab acht Jahren. Karten gibt es für 3 Euro ab dem 4. Oktober in der Bibliothek.

**Autorenlesung mit Ulli Leistschneider aus „Die wunderbare Florentine Feiertag“ am Mittwoch, 26. Oktober, um 14.00 Uhr**

Die Autorin Ulli Leistschneider liest aus ihrem Buch und stellt die zauberhafte Florentine vor: Im Städtchen Waldstadt sind die meisten Bewohner sehr zufrieden - und das liegt bestimmt auch an Florentine Feiertag! Die ist nämlich Wunscherfüllerin, und das mit großer Leidenschaft. In ihrem Hinterhof wächst ein alter Apfelbaum, und alle Kinder dürfen Zettel mit ihren Wünschen an seine Zweige hängen. All diese Wünsche wahr werden zu lassen, ist manchmal gar nicht so einfach. Aber wenn Florentine es wieder mal geschafft hat, wirft sie im Hinterhof ihren alten Crêpe-Ofen an und lädt alle zum Feiern ein! Für Kinder ab sechs Jahren. Eintritt 1,50 Euro. Karten gibt es ab dem 7. Oktober in der Bibliothek. Eine Veranstaltung in Kooperation mit der Krankenkasse Berlin-Brandenburg.

**„Gladiator am Rollator - Oma Frieda unterwegs“ Kabarett von und mit Jutta Lindner am Mittwoch, 2. November, um 18.00 Uhr**

Oma Frieda schlägt wieder zu - Kämpferischer denn je. Schließlich muss man als Seniorin auf Zack sein, will man in der modernen Welt mithalten. Auch die Ernährung ist ein großes Thema: Warum haben Restaurant-Kinderteller immer so hübsche Namen, Senioreneller aber nicht? In Kooperation mit dem Kleeblatt Kelsterbach e.V. Karten für 5 Euro gibt es ab dem 7. Oktober in der Bibliothek oder beim Kleeblatt.

**Flüsterstunde in der Bibliothek**

Jeden Dienstag von 17.00 bis 18.00 Uhr wird in der Bibliothek nur noch geflüstert. Eine Stunde für Lesende, Ruhesuchende und Lernende.

**Offene Krabbelgruppe**

Jeden Donnerstag treffen sich Krabbeleltern mit ihren Kindern in der Bibliothek zum Spielen, Krabbeln, Lesen und Austauschen. Das Lernstudio wird extra umgebaut. Ab 10.00 Uhr bis ca. 12.00 Uhr.

Bei Interesse bitte in der Bibliothek melden!

Weitere Informationen können unter [www.stadtbibliothek-kelsterbach.de](http://www.stadtbibliothek-kelsterbach.de) auf [www.facebook.com/BibliothekKelsterbach/](https://www.facebook.com/BibliothekKelsterbach/) oder auf [www.instagram.com/bibliothek\\_kelsterbach/](https://www.instagram.com/bibliothek_kelsterbach/) nachgelesen werden. Gerne können auch vor Ort Informationen zu den normalen Öffnungszeiten, per Telefon 06107/773555 und Mail eingeholt werden: [stadtbibliothek@kelsterbach.de](mailto:stadtbibliothek@kelsterbach.de) (rw)

## Herzlich Willkommen an der IGS Kelsterbach

Anfang September wurden an der Integrierten Gesamtschule in Kelsterbach die Schülerinnen und Schüler des neuen Jahrgangs 5 aufgenommen. Begrüßt wurden sie in der Mensa. Anschließend lernten sie ihre Klassenlehrerinnen und Klassenlehrer kennen, besichtigten zusammen ihren Klassenraum und erfuhren alle wichtigen Informationen rund um den Start in ihrer neuen Schule. In diesem Jahr gab es 119 Kinder, die in die fünfte Klasse eingeschult wurden. Das Team der Klassenlehrkräfte besteht aus Monika Kabat (5.1), Büsra Kilic (5.2), Senem Kilic (5.3), Nursel Demirtas (5.4), Christiane Kippert und Elmar Hoßfeld (5.5).

(Foto und Text IGS)



Die Klasse 5.5 von Christiane Kippert und Elmar Hossfeld.

## Straßensammlung des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge

Kriegsgräber erzählen Geschichte(n), so lautet das Motto für die Straßensammlung des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge, die vom 3. Oktober bis zum 20. November stattfindet. Die Einnahmen der Sammlung werden insbesondere für Projekte der schulischen und außerschulischen Bildungs- und Erinnerungsarbeit des Volksbund-Landesverbandes genutzt. Der Volksbund leistet mit seiner Projektarbeit zum Thema Erinnerungs- und Gedenkkultur, mit der Pflege von Kriegsgräberstätten und mit seinen internationalen Jugendbegegnungen einen wertvollen Beitrag zur Verständigung und Versöhnung der Völker. Unter dem Motto „Gemeinsam für den Frieden“ wird durch Jugend-, Schul- und Bildungsarbeit das Bewusstsein gefördert, dass Krieg Konflikte niemals löst, sondern Probleme und Leid verschlimmert. Spenden können auch online auf [www.volksbund.de/sammlung](http://www.volksbund.de/sammlung) getätigt werden. (wö)

## Meldungen aus dem Kreis

### Kreis sucht weitere Wohnungen für Geflüchtete

Aktuell kommen rund 80 Menschen jede Woche in den Kreis Groß-Gerau, die dem Kreis aus der Erstaufnahmeeinrichtung in Gießen zugewiesen wurden. Unter ihnen sind aus der Ukraine geflüchtete Menschen, aber auch Asylbewerber\*innen aus unterschiedlichsten Ländern. Die Tendenz ist steigend, wie Oliver Hegemann, Fachbereichsleiter Soziale Sicherung bei der Kreisverwaltung, sagt. Bis zum Jahresende habe der Kreis mit wöchentlich bis zu 100 Zuweisungen zu rechnen.

Seit Kriegsbeginn in der Ukraine im vergangenen Februar sind 2600 Menschen aus dem angegriffenen Land vom Kreis Groß-Gerau registriert und untergebracht worden.

All diese Menschen müssen ein Dach über dem Kopf bekommen. Darum ist der Kreis dankbar für jede Unterstützung, denn er möchte die Hilfesuchenden möglichst dezentral unterbringen, nicht nur in Hotels und Pensionen. Aus der Bevölkerung heraus wurden glücklicherweise bereits viele Wohnungen angeboten, heißt es aus der Sozialen Sicherung: 160 Mietverträge hat der Kreis bereits abgeschlossen. Weitere Wohnungsangebote sind willkommen, denn der Kreis stößt bei der Unterbringung an seine Grenzen, wie Landrat Thomas Will in der jüngsten Bürgermeisterdienstversammlung erklärte. Ziel ist es, nicht erneut eine Sporthalle für den Sportbetrieb sperren und als Unterkunft für geflüchtete Menschen einrichten zu müssen. Darum bat der Landrat auch die Kommunen um Unterstützung. Zum Beispiel könnten leerstehende Büros, die sich schnell umbauen lassen, eine weitere Option sein. Wer also solche Räumlichkeiten kennt oder selbst eine Wohnung vermieten möchte, kann sich an den Kreis wenden. Kontakt: Olga Stüwe, Telefon 06152 989638, Mail [o.stuewe@kreisgg.de](mailto:o.stuewe@kreisgg.de). (kvvg)

### IT-Sprechstunde der Volkshochschule

Direkte Hilfestellung und Unterstützung bei bestimmten Themen in den Programmen Word, Excel und Outlook bietet die Kreisvolkshochschule Groß-Gerau (KVHS) nun mit einer neu eingerichteten IT-Sprechstunde an, die online abgehalten wird. Folgende Themen und Termine sind bisher vorgesehen:

Excel - Wenn-Funktion, am Dienstag, 11. Oktober 2022, von 18 bis 20.15 Uhr

Excel - Pivot-Tabellen, am Donnerstag, 13. Oktober 2022, von 18 bis 20.15 Uhr

Excel - SVERWEIS, am Dienstag, 18. Oktober 2022, von 18 bis 20.15 Uhr

Word - Serienbrief, am Dienstag, 6. Dezember 2022, von 18 bis 20.15 Uhr

Outlook - am Donnerstag, 15. Dezember 2022, von 18 bis 20.15 Uhr Nach einer kurzen Einführung in die VHS-Cloud und die Plattform Edudip widmen sich die Teilnehmenden gemeinsam mit der Kursleitung den einzelnen Anwendungen und deren Möglichkeiten, bevor an praxisorientierten Beispielen gezeigt wird, wie man mit der jeweiligen Funktion arbeitet und welche Fehlerquellen es gibt.

Die Teilnahme an den Online-Workshops kostet jeweils 30 Euro. Anmeldungen nimmt das Servicebüro der KVHS per Telefon 06152 1870-0, E-Mail [info@kvhsgg.de](mailto:info@kvhsgg.de) oder online auf [www.kvhsgg.de/berufentgegen](http://www.kvhsgg.de/berufentgegen). (kvvg)

## Aus der Arbeit der Polizei

### Zeugen nach Verfolgungsfahrt gesucht

Nach einer Verfolgungsfahrt am späten Mittwochabend (28.09.) sucht die Polizei nach Zeugen mit sachdienlichen Hinweisen. Gegen 21.45 Uhr wollte eine Streife der Polizeistation Kelsterbach das Fahrzeug eines 25-Jährigen im Staudenring kontrollieren, da er nicht angeschnallt war. Der Rüsselsheimer reagierte jedoch nicht auf die Anhaltezeichen, Blaulicht oder Martinshorn der Zivilstreife. Stattdessen gab er Gas und ergriff die Flucht. Über die Bundesstraße 43 ging es bis nach Rüsselsheim, wo er zweimal über eine rote Ampel fuhr und die zulässige Höchstgeschwindigkeit deutlich überschritt. Teilweise hatte er 130 km/h statt der erlaubten 30 km/h auf dem Tacho. Er stellte schließlich seinen Wagen auf einem Parkplatz im Bereich der Paul-Hessemer-Straße ab und flüchtete zu Fuß in ein angrenzendes Waldstück. Hier konnten ihn Polizeikräfte schließlich einholen und festnehmen. Der 25 Jahre alte Tatverdächtige wurde vorläufig festgenommen und auf die Wache gebracht. Eine Überprüfung ergab, dass der Festgenommene nicht im Besitz eines Führerscheins ist. Wegen des Fahrens ohne Fahrerlaubnis, der Gefährdung des Straßenverkehrs und des Verdachts des illegalen Kraftfahrzeugrennens muss er sich jetzt in einem Verfahren strafrechtlich verantworten. Bei seiner rücksichtslosen Flucht vor der Streife dürfte er andere konkret gefährdet haben. Zeugen oder betroffene Verkehrsteilnehmer werden gebeten, sich unter der Rufnummer 06107/7198-0 zu melden. (ots)

## Politische Themen

### Richtlinien für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben. Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen. **Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.**

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaußsagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben. **6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminankündigungen abgedruckt.**

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

### Aus der Stadtverordnetenversammlung: CDU-Anfrage zur Bettensteuer

In der ersten Stadtverordnetenversammlung nach der Sommerpause ging es thematisch vielfältig zu. Stadtverordnetenvorsteher Frank Wiegand wies eingangs der Sitzung auf die künftigen Herausforderungen hin: Energiesparen und die steigenden Kosten seien nur einige der Themen, für die es auch auf kommunaler Ebene Lösungen zu finden gelte. Herausfordernde Zeiten kommen angesichts dieser

**Jetzt günstig online drucken**

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

*Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!*

Themen auch auf die Finanzen Kelsterbachs zu, dies zeigte etwa der Zwischenbericht zum Haushalt auf. Immerhin wurde der städtische Haushalt für das laufende Jahr zwischenzeitlich genehmigt, doch die Lage ist und bleibt angespannt. Aus diesem Grund hatte die CDU-Fraktion eine Anfrage an den Magistrat zu einer möglichen Bettensteuer gestellt, mit dem Ziel zu erfahren, in welcher Höhe zusätzliche Einnahmen erzielt werden könnten, wenn die Stadt eine Steuer auf private und geschäftliche Übernachtungen in Kelsterbacher Hotels erheben würde. Daraus resultierende Einnahmen kämen dem Haushalt der Stadt zugute, ohne die Kelsterbacher Bürgerinnen und Bürger zusätzlich zu belasten. Die stellvertretende Fraktionsvorsitzende der CDU, Christine Breser dankte dem Magistrat für die bereitgestellten Informationen und kündigte an, dass die CDU das Thema weiterverfolgen werde.

Die Stadtverordneten beschäftigten sich nicht nur mit anstehenden schwierigen Zeiten, ein weiteres Augenmerk lag auf verschiedenen Aspekten der Stadtentwicklung. So beschlossen die Stadtverordneten einstimmig den Bau eines Kreisverkehrs am Edeka und signalisierten ebenso grünes Licht für die Aufstellung eines Bebauungsplans zur Ermöglichung zum Bau von Wohnungen an der Reichenberger Straße. Nähere Informationen zu uns finden Sie auf [www.CDU-Kelsterbach.de](http://www.CDU-Kelsterbach.de)

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kelsterbach

### Einladung zum Tag der deutschen Einheit

Sehr geehrte Damen und Herren, die Stadt Kelsterbach lädt Sie zu den offiziellen Feierlichkeiten zum Tag der deutschen Einheit ein. Die Veranstaltung findet am **Montag, den 03. Oktober 2022 von 16.00 bis 19.00 Uhr auf dem Rathausplatz, Mörfelder Straße 33, 65451 Kelsterbach**, statt. Nachdem die Feierlichkeiten der vergangenen Jahre im Fritz-Treutel-Haus stattgefunden haben, möchten wir in diesem Jahr ein innovatives Veranstaltungskonzept an neuer Stelle präsentieren. Ziel ist es, mehr Bürgerinnen und Bürger in die Feierlichkeiten zum Tag der deutschen Einheit einzubeziehen und die Veranstaltung in einem zeitgemäßen Erscheinungsbild sowie mit einem attraktiven Angebot zu präsentieren.

Neben einer Kurzlesung von Ramona Wiechmann, Stadt- und Schulbibliothek, erwarten Bürgermeister Manfred Ockel und Stadtverordnetenvorsteher Frank Wiegand Gesprächsgäste zu einer Talkrunde auf der Bühne. Im Anschluss sorgt Ralf Olbrich & Band mit deutschen und internationalen Liedern für musikalische Unterhaltung. Der Kelsterbacher Kulturverein Kelsterkult e.V. bietet für das leibliche Wohl Speisen und Getränke an.

Wir würden uns freuen, Sie an diesem Nachmittag begrüßen zu können.

Mit freundlichen Grüßen  
(Ockel) Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

## Schulen / Bildung / Soziales

### Resilienz-Workshop: Herausforderungen gelassener begegnen

Nach dem ersten erfolgreichen Resilienz-Workshop für Erwachsene im Juni dieses Jahrs bietet die Kreisvolkshochschule Groß-Gerau (KVHS) erneut einen zweitägigen Kurs im Oktober an.

Pandemie, Ukraine-Krieg und als Folgen davon Inflation und Gaspreise, Zinserhöhungen und Lieferengpässe, Probleme am Arbeitsplatz und im Privatleben – die Liste wird immer länger, weshalb psychische Erkrankungen in Deutschland in den letzten Jahren kräftig zugenommen haben und inzwischen laut neuen Aussagen rund 18 Millionen Menschen davon betroffen sein sollen. Um den täglichen Herausforderungen achtsamer und gelassener begegnen zu können und möglichst gesund und stabil durch stressige Zeiten zu kommen, bietet die KVHS mit den ausgebildeten Resilienz-Trainerinnen Claudia Khan und Janine Weise den zweiten Resilienz-Workshop in Groß-Gerau an.

Zu Beginn des Workshops, im Torhaus des Schloss Dornbergs, machen sie deutlich, dass Resilienz erlern- und wie ein Muskel trainierbar ist. Gerade das sei bei den kleinen und großen Problemen, die einem täglich widerfahren und zu Stress führen können, wichtiger denn je, erklärt Dozentin Claudia Weise. Weiterhin beschreibt sie: „Letztlich erzeugt nicht eine Situation Stress, sondern die Bewertung dieser.“ So erfahren Teilnehmende neben der Theorie insbesondere auch durch praktische Übungen, wie sie die eigene Resilienz fördern können. Der Workshop mit der Kursnummer GG10709 findet am **Samstag, dem 15. Oktober und 22. Oktober**, jeweils von 9.00 bis 14.00 Uhr im Schloss Dornberg, Hauptstraße 1 in Groß-Gerau statt und kostet 135,00 Euro.

Die KVHS weist darauf hin, dass dieser Präventionskurs ausschließlich für psychisch stabile Menschen geeignet sind und keine Therapie ersetzen. Anmeldungen nimmt die KVHS per Telefon (06152 1870-0), E-Mail ([info@kvhsgg.de](mailto:info@kvhsgg.de)) oder online ([www.kvhsgg.de/gesellschaft](http://www.kvhsgg.de/gesellschaft)) entgegen.



## Sportnachrichten

### Ball-Spiel-Club 47 Kelsterbach e.V. – Fußball

#### Fußball

Alem. Nied - BSC

5:2

Nach dem schwachen Spiel gegen Schwalbach merkte man der Mannschaft an vieles besser machen zu wollen. Nach einer Zeitstrafe gegen Nied konnte der BSC zwei Treffer durch Lars Christiansen erzielen. In der ersten Halbzeit ging es hin und her, mit vielen Chancen auf beiden Seiten. Mit der verdienten 2:0 Führung ging es in die Halbzeit. In der zweiten Halbzeit versuchte der BSC das Ergebnis zu verwalten, was aber nicht gelang. Nied nahm das Heft in die Hand und erzielte den Ausgleich. In der Folge übernahm Nied das Heft in die Hand und konnte am Ende noch drei weitere Treffer zum 5:2 Sieg erzielen. Es gilt die Woche sich wieder auf die nächste schwere Aufgabe gegen Eschborn zu fokussieren.

Anstoß in Eschborn ist Sonntag um 15:30 Uhr.

Mannschaft: Marc Sieber, Marco Ippolito, Niklas Prkasky, Martin Schulz, Nicola Magliarisi, Lars Christiansen, Adrian Bauer, Nils Osterstag, Ufuk Kertel, Nicolas Stilger, Shahryan Kabir, Antonio Susic, Maximilian Lechner, Nabil Bosehmad, Pedro Caninhas Pacheco

FC Schlossborn - BSC II

3:2

Die zweite Mannschaft erwischte einen perfekten Start und ging in der 15. Minute verdient in Führung. Leider konnte der Gastgeber im Gegenzug ausgleichen. Bis zu Halbzeit tat sich dann nicht viel auf beiden Seiten. Nach der Halbzeit erwischte der FC Schlossborn den besseren Start und erzielte zwei schnelle Treffer. Der BSC steckte nie auf und erzielte in der 89. Minute den Anschlusstreffer. Jetzt wart der BSC alles nach vorne, konnte aber den Ausgleich nicht mehr erzielen. Jetzt gilt es weite so konzentriert zu arbeiten und im nächsten Spiel in Eschborn zu bestehen. Anstoß: Sonntag 13:00 Uhr

Mannschaft: Yannick Liebe, Alessio Leone, Paul Benedicht Florian, Miguel Heinrich, Daniel Koutsos, Florian Reinhardt, Anil Bairamali, Hans Paulus, Enes Jusufovic, D. Ujkanovic, D. Benincasa, Viacheslav Krezub, Mauriuiio Mostacci, Cross Exhator, Markus Schulz

Antonio da Silva

#### Jugendfußball

E2-Junioren: 1.FC Vikt. Sindlingen - BSC

2:3

**Die E2 des BSC liefert beim Pokalfight ab!**

Am vergangenen Mittwoch mussten die jungen Kicker des BSC zum Pokalauswärtsspiel zum 1.FC Vikt. Sindlingen. Die Gastgeber erwischten einen super Start in die Partie und gingen in der 5. Minute mit 1:0 in Führung. Die Hausherren spielten es clever und nutzten in der 25. Minute einen Fehler in der Abwehr eiskalt und bauten ihre Führung zum 2:0 aus.

Die Pause wurde vom Trainerteam genutzt, um taktische Feinheiten zu verändern (die Ausrichtung lautete „offensiv“) und die Formation zu verändern. Die Jungs waren heiß und setzten die Vorgaben um, sodass es in der 30. Minute zum ersehnten Anschlusstreffer durch Devim mit einem sehenswerten Fernschuss, kam. Dieses 2:1 setzte noch mehr Energie frei und nur 5. Minuten später bestätigte Mehmet, das mit dem 2:2. Durch diesen enormen offensiven Druck, indem Fehler nicht ausbleiben, kam Sindlingen noch viermal gefährlich, durch Konter, vor das BSC Tor, doch sie nutzten ihre Chancen nicht, denn auch unser Keeper Mustafa hatte was dagegen. Kurz vor Schluss brachen alle Dämme, denn unser jüngster Kicker Milan, netzte nach toller Vorarbeit von Devim, zum 2:3 Siegtreffer ein. Glückwunsch zum verdienten Einzug in die 2. Pokalrunde

Am Wochenende wurde wieder Meisterschaft gespielt. Im heimischen Sportpark empfing die E2 des BSC den SV 07 Kriftel. Sehr früh ging der Gegner in Führung, was die Heimmannschaft aus dem Konzept brachte. Kriftel spielte es raffiniert und erhöhte 10. Minuten später zum 0:2. Noch vor der Pause gelang das 0:3 und 0:4, durch zwei super Fernschüsse. Kriftel war in allen Belangen einfach stärker und konnten jederzeit das Tempo erhöhen, womit die Abwehr der Heimmannschaft überfordert war. In der zweiten Halbzeit überrollten die Kriftler Kicker den BSC und gewannen verdient mit 0:8.



D-Junioren: SG Diedenbergen - BSC

1:1

Im zweiten Spiel gastierte die D-Jugend beim Tabellenführer aus Diedenbergen. Nach negativem Start in die neue Saison, waren alle hochkonzentriert. Der Anfang glückte perfekt, Devim sah in der 10. Minute, dass der gegnerische Torwart weit vor seiner Box stand und dies nutzte unser Stürmer eiskalt. Blitzschnell schaltete er und schoss aus 30 Meter am Torwart vorbei ins Netz zum 1:0 Führungstreffer. Kurz vor der Pause gelang Diedenbergen noch der Ausgleich zum 1:1, leider durch einen individuellen Fehler unsererseits. Es war ein klasse Spiel unserer Jungs und sie hatten weitere gute Chancen in Führung zu gehen, doch es blieb beim verdienten Punktergebnis.

Weiter so Jungs, bleibt dran!

## Viktoria Kelsterbach

Klare Führung aus der Hand gegeben

Viktoria Kelsterbach – FSC Eschborn 3:4 (2:1)



Trotz einer zwischenzeitlichen ungefährdeten 3:1-Führung verlor die Viktoria ihr Heimspiel gegen die Überraschungsmannschaft der Kreisoberliga FSC Eschborn noch mit 3:4 und muss sich dabei einige Fragen gefallen lassen. Durch die bittere Pleite verpassten die Untermainer in der Tabelle den Sprung nach ganz oben.

Schon nach vier Minuten hätte Ricardo Schuhmann sein Team in Führung bringen müssen. Mihaylov setzte sich auf rechts durch und passte in den Rückraum auf die Nummer zehn der Viktoria, aber der schoss freistehend drüber. So dauerte es bis zur 27. Spielminute, bis die Gastgeber in Führung gingen. Noah Brämers butterweiche Flanke vollendete Azzouzi in der Mitte per Kopf gegen die Laufrichtung des Torwarts. Drei Minuten später streifte ein Schuss von Schuhmann die Latte. Kurz darauf folgte aber das verdiente zweite Tor. Brämer schickte bei einem Konter Azzouzi auf rechts und dieser spielte vor dem Tor quer zurück zu Brämer (32.). Für den Neuzugang war es im siebten Spiel schon das fünfte Tor. Zudem gab er bisher schon sechs Vorlagen. Aus dem Nichts schaffte Eschborn den Anschlusstreffer. Azzouzi verlor an der Mittellinie den Ball gegen Demirci, der anschließend nicht mehr zu bremsen war. Vor dem Strafraum spielte er quer und Özdemir nagelte das Leder unter die Latte (40.). Trotz dieses Gegentreffers schien die Viktoria aber das Spiel komplett im Griff zu haben.

Fünf Minuten nach der Pause nahm Brämer eine Ecke direkt und Eschborn konnte auf der Linie klären. Nach etwas mehr als einer Stunde wurde Azzouzi im Strafraum klar von den Beinen geholt und der Schiedsrichter entschied trotz energischer Proteste zurecht auf Strafstoß. Brämer verwandelte sicher zum 3:1 (65.). Klein ließ eine Minute später die Entscheidung liegen, als er übers Tor schoss. Fünf Minuten später verkürzte Polat für Eschborn nach einer Ecke auf 3:2. Die Viktoria spielte in der Folge zahlreiche Kontersituationen nicht clever genug aus. Mit einem sehenswerten Traumtor traf Can für die Gäste zum nicht unverdienten Ausgleich (86.). In der 90. Minute schickte Brämer den eingewechselten Langelotz mit einem klasse Diagonalball auf die Reise, dessen Querpass ließ Mihaylov etwas glücklich auf den völlig freistehenden Klein passieren. Aus fünf Metern traf der Mittelfeldmotor nur einen Verteidiger. Das hätte das Siegtor sein müssen. Das fiel kurz darauf auf der Gegenseite. In Folge eines Einwurfs tauchte plötzlich Can am Strafraum auf und schoss. Voigt konnte zwar zur Seite parieren. Dort stand aber nur Eschborns Aydin, der zum unjubelten 3:4 traf (91.).

Die Viktoria hatte über weite Strecken alles im Griff, verpasste es aber den Sack zuzumachen. So blieb Eschborn im Spiel und bewies in der Schlussphase den größeren Willen.

**Vorschau:** Auch wenn die dritte Saisonniederlage schmerzhaft ist, müssen die Demiroglou-Schützlinge den Blick schnell wieder nach vorne richten. Denn am Donnerstagabend geht es zum zweiten Mal in dieser Spielzeit ins Derby gegen den BSC. Anpfiff der zweiten Kreis Pokalrunde ist im Sportpark um 19:30 Uhr.

**Aufstellung:** Voigt – Hicke (71. Pack), Döringer, Rüdinger, Schmidt – Kleiner, Klein – Mihaylov (90. R. Schuhmann), Azzouzi (67. Vasilev), Brämer – R. Schuhmann (78. Langelotz)

### Erfolgreiche Woche für den TTC 1948 Kelsterbach

4 Siege in 4 Spielen ist die deutliche Bilanz der letzten Spielwoche für den TTC. Den Anfang machte die 1. Herrenmannschaft in der 1. Kreisklasse Nord. In Bestbesetzung trat man gegen eine stark ersatzgeschwächte Mannschaft mit nur 3 Spielern von der SKG Walldorf an. Beichert, Scharf, Brissier und Poulard konnten das Spiel mit 10:0 gewinnen, wobei 3 Spiele kampfflos an den TTC gingen. Freitags erkämpften sich die Jungen 19 einen 6:4 Sieg gegen den SV 1912 Klein-Gerau 2. Neben Enes Michtar und Ahmet Tamer kamen die eigentlich noch Jungen 15 Spieler Paul Krekeler und Kristian Kvočka zum Einsatz. Enes und Ahmet verloren ihr Doppel zu Beginn der Partie mit 1:3 Sätzen, aber Paul und Kristian konnten mit 3:0 gewinnen. Enes konnte sein erstes Einzel gegen die Nummer 1 der Gäste knapp im fünften Satz mit 12:10 für sich entscheiden. Ahmet gewann klar in 3 Sätzen gegen die Nummer 2 und Paul konnte sich mit 3:1 durchsetzen. Nun führte man mit 4:1 Spielen. Die Gäste gaben sich aber noch nicht geschlagen und Kristian verlor mit 1:3 gegen deren Nummer 4. Enes konnte auch sein zweites Einzel, dieses Mal recht klar mit 3:0 Sätzen gewinnen. Sowohl Ahmet, als auch Paul verloren die folgenden Spiele mit 0:3, wobei Paul den ersten Satz deutlich mit 1:11 unterlag und die anderen beiden Sätze in der Verlängerung verlor. Nun lag es an Kristian sein Einzel, und somit das Spiel zu gewinnen, oder im Falle einer Niederlage ein Unentschieden zu erreichen. Kristian behielt die Nerven und gewann mit 3:0, so dass man am Ende mit 6:4 gewann. Die Damen spielten am gleichen Tag in Heusenstamm. Ohne ihre Nummer 1 Marion Bauer trat man zu dritt gegen ebenfalls 3 Spielerinnen an. Zu Beginn konnten Becker/Scheel ihr Doppel nach einem 0:2 Rückstand noch im fünften Satz mit 11:4 recht deutlich gewinnen. Gegen die nicht gerade in Bestbesetzung spielenden Gegnerinnen hatte man am Ende leichtes Spiel und gewann klar mit 10:0. Dennoch hätten die Gastgeberinnen die letzten 2 Spiel fast noch für sich entscheiden können. Aber sowohl Becker (11:2, 9:11, 10:12, 11:7 und 11:6), als

auch Beck (6:11, 10:12, 11:8, 11:9 und 11:7) konnten sich am Ende in fünf Sätzen durchsetzen. Am Sonntag traten die Jungen 15 beim TTC Ginsheim an. Auch hier stand am Ende ein klarer 9:1 Erfolg für den TTC Kelsterbach auf dem Bogen. Zum Einsatz kamen Paul, Andreas, Kristian und Mete. Lediglich Paul verlor gegen die Nummer 1 der Ginsheimer mit 12:10, 9:11, 5:11, 11:9 und 5:11. Nach 2 erfolgreichen Spieltagen ist man nun mit 4:0 Punkten Tabellenführer der Kreisliga. Am 29.09.22 spielen die Jungen 19 in Stockstadt und am 04.10.22 die Herren 3 bei der SKG Walldorf 3.



Herren 1: v.l.n.r. Sascha Brissier, Sebastien Poulard, Peter Beichert und Henry Scharf Foto: Elke Scheel

## TuS Kelsterbach bei Kreis-Mehrkampfmeisterschaften

Eisiger Wind begleitete ca. 200 Sportler aus 23 Vereinen aus dem Kreis Groß-Gerau und Darmstadt-Dieburg in Rüsselsheim. Hier hatte der HLV Kreis Groß-Gerau zu den gemeinsamen Kreismehrkampfmeisterschaften und Südhessischen Mehrkampfmeisterschaften eingeladen, Ausrichter war die LG Rüsselsheim. Naja, wenigstens regnete es nicht am Sonntag, den 18.9.2022.

Der wieder sehr gut hergerichtete Sportplatz „Am Sommerdamm“ empfing die vielen Sportler\*innen aus den Altersklassen Männer, Frauen und Jugendlichen von U12 bis U20, die sich für die 5-, 4- oder Dreikämpfe anmelden konnten.

Der TuS Kelsterbach meldete eine beeindruckende Mannschaft von 24 Leichtathleten im Alter von 10 – 18 Jahre. Leider reduzierte sich die Teilnehmerzahl durch krankheitsbedingte Absagen. Betreut wurden die Kelsterbacher/innen von Kyra Wallesch und Yousra Malqui.



„Erfolgreiche Sportler von links Tim, Alisa, Alisha, Kyra (Trainerin), Lina, Andreas!“

Die TuS Sportler zeigten sich mit sehr guten Ergebnissen in einer tollen Verfassung. Vier Kreismeistertitel wurden an die Kelsterbacher vergeben, dazu dreimal den Vizemeister und drei Sportler kamen auf Platz 3. Auch bei der Vergabe des Südhessischen Meistertitels konnte der TuS erfolgreich punkten mit drei ersten Plätzen, einem 2. Platz und drei 3. Plätzen. Die Titel im Kreis erkämpften sich Tim Rückewoldt (M13), Konrad Unger (M10) im 3-Kampf, Levin Le(M10) und Sofya Ivanova (W11) im 4 - Kampf. Über Platz 2 freuten sich Madita Schmitt (W15), Alp Isikli (M11) und Alisha Wijeratna (W12). Die 3. Plätze belegten Celine Riebe (W15), Julian Groß (M11). Jan Schmitt (M10) und Lotta Keller (W11).

Die Südhessentitel gingen an Tim Rückewoldt, Konrad Unger und Sofya Ivanova. Es folgte ihnen auf dem 2.Rang Madita Schmitt, auf dem 3.Platz reihten sich Celine Riebe, Jan Schmidt und Lotta Keller ein.

Die gesamten Ergebnisse (Zeiten, Höhen und Weiten) aller Teilnehmer/innen sind im Internet nachzulesen unter <https://www.gross-gerau.hlv.de>.

Es war wieder eine gut organisierte Veranstaltung, die allen, Besuchern wie auch Sportlern, sehr viel Freude bereitete. Auch Ehrungen waren wieder auf der Tagesordnung. Die besten acht Teilnehmer\*innen erhielten eine Urkunde.

Der TuS ist stolz auf seine Sportler/innen und Trainer/innen und gratuliert zu den erfolgreichen Wettkämpfen. (cg)



Die weitere erfolgreiche TuS Mannschaft mit Trainerinnen!

## Kelsterbacher Schachverein 1920 e.V.

**Andere Partie - gleiches Ergebnis**  
**Kelsterbach 1 - Lorsch 1 = 2,0 - 6,0**  
 1. Matthias Nagel 0  
 2. Erich Zweschper 1 kampfflos  
 3. Mario Markic 0  
 4. Sasa Djakovic 0  
 5. Sinan Sinanovic 0,5  
 6. Paul Gidinceanu 0  
 7. Werner Hofmann 0  
 8. Jürgen Meier 0,5

Sowohl Kelsterbach (2-6), als auch Lorsch (1-7), hatten in der 1.Runde deutlich verloren. Den Verlierer dieses Wettkampfes erwarteten schwere Zeiten. Leider sind wir das, obwohl Lorsch krankheitsbedingt in Unterzahl antrat. So brachte der kampfflose Sieg von Erich uns in Führung.

Zunächst wurde Jürgens Remis Angebot abgelehnt, dann aber doch akzeptiert. 1,5-0,5

In der Eröffnungsphase stand Matthias an Brett 1 eigentlich besser. Er hatte Bauern auf C5 und D4. Dann „übersah“ er einen Qualitätsverlust und gab den Turm für Leichtfigur und 2 Bauern. Sein Gegner bekam starken Angriff auf den schwarzen König, opferte eine Figur um mit dem Turm auf der D-Linie einzudringen. Schließlich musste Matthias einen Springer zurückgeben und gab auf 1,5-1,5

Mario gewann einen Bauern, hätte den 2. Bauern aber nicht nehmen sollen. Dadurch erhielt der Lorschler einen bärenstarken Angriff am Königsflügel. Mario musste einen Bauern zurückgeben und stand fast auf Matt. Er gab seine Dame für Turm und 3 Leichtfiguren. Als er dann ohne Not einen Läufer einstellte, vergab er das mögliche Remis und verlor 1,5 - 2,5

In einer immer schlechter stehenden Partie verlor Werner einen Bauern. Im Turmendspiel reichte das seinem Kontrahenten zum Sieg. 1,5-3,5

Nach fast 5 Stunden Spielzeit gaben Paul und Sasa ihre hoffnungslosen Partien auf. Paul hatte in ausgeglichener Stellung einen Bauern verloren. Sein Gegenangriff verpuffte und im Endspiel verlor er dann auch noch einen Springer. 1,5-4,5

Sasa stand zunächst gedrückt, konnte sich dann aber befreien. Er büsste im Mittelspiel einen Bauern ein. Sein Gegner beherrscht die B-Linie und lies seine Freibauern laufen. Mit inzwischen 2 Minusbauern musste er noch eine Figur gegen den Freibauern geben. 1,5-5,5  
 blieb noch Sinan, der mehrfach Remis anbot, was aber abgelehnt wurde. Erst nach über 5 Stunden Spielzeit, im Springerendspiel, hatte der Gegner dann ein einsehen. 2-6

**Flörsheim 3 - Kelsterbach 2 = 0,5 - 5,5**

1. M. Maeding 1; 2. R. Voitmann 1; 3. R. Burow 1; 4. R. Lobenstein 1; 5. N. Bernhard 0,5; 6. M. Rühl 1

**Bad Soden 5 - Kelsterbach 3 = 2,0 - 4,0**

1. A. Pavlidis 1; 2. D. Goodwin 1; 3. T. Schöngarth 1; 4. C. Pavlidis 0; 5. Y. Nazari 1; 6. J. Gallo 0

Spielabend : Freitags, Altenwohnheim, Moselstrasse

Jugend ab 19:00 Uhr, Erwachsene ab 20 Uhr

[www.schachverein-kelsterbach.de](http://www.schachverein-kelsterbach.de)

## Jahrgang 1940/1941 trifft sich am 04.10.2022

Am Dienstag den **04.10.2022** findet das nächste Treffen des Jahrgangs 1940/1941 im Sportler Treff Kelsterbach (Kegelsportanlage) Kirschenallee 65, 65451 Kelsterbach, statt. **Ab 18 Uhr** können wieder interessante Gespräche geführt oder Informationen ausgetauscht werden.

## TuS -Spieleabend- wer macht mit?!

Beim TuS wird nicht nur Sport getrieben, sondern auch geselliges Miteinander zelebriert. Gerade jetzt in dieser Jahreszeit, wenn die Tage kürzer werden, das frühe „Dunkelwerden“ beginnt, ist es wichtig dem „Herbst- Winterblues“ zu entgehen.

Mit dem TuS Spieleabend, der alle 14 Tage an einem Mittwoch stattfindet, ist es eine gute Gelegenheit, um bei Spiel, Spaß und einem guten Gespräch dem Dunkel entgegen zu wirken.

Die geselligen Damen und Herren treffen sich ab 18.00 Uhr im Vereinsheim Hinkelstein und spielen Rommé, Canasta, Phase 10 und vieles mehr.

Der nächste Spieleabend ist am **12. Oktober 2022** um **18 Uhr** im Vereinshaus des TuS.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann kommen Sie doch einfach mal vorbei! Christine Helfert, Telefon 06107 3199, informiert Sie gerne. (cg)

## Flotte Klamotte

**TSG FFAIR Kelsterbach e.V.**

**GROSSER KINDERKLEIDERBASAR**  
 - ALLES RUND UMS KIND -  
 65 Tische

**KELSTERBACH**  
 Mehrzweckhalle Süd, Friedensstr. 2

**08. Oktober 2022**  
 13.30 Uhr - 15.30 Uhr  
 (Schwangers, Einlass 12.30 Uhr)

Nach dem Suchen gibt's auch Kaffee und Kuchen

Der Erlös des Basars geht an unsere Kinder! Zappelfuß Gribbi-Motiv

Hier wird alles rund ums Kind verkauft!! Von Klamotten bis Spielzeug ist alles dabei.

Stärken kann man sich zwischendurch mit leckerem selbstgebackenem Kuchen, Würstchen oder Brezeln. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!

## Notfalldienste

## Notfalldienste vom 30. September bis 7. Oktober 2022

(Alle Angaben ohne Gewähr) (wö)

## Notrufe

**Polizei: 110 - Feuerwehr: 112 - Rettungsdienst / Notarzt: 112 - Krankentransport: 19222 - Giftnotruf: 06131 / 19240 - Kreiskrankenhaus Groß-Gerau, Wilhelm-Seipp-Str. 3, Groß-Gerau, 06152 / 9860, [www.kreisklinik-gg.de](http://www.kreisklinik-gg.de) - GPR-Klinikum Rüsselsheim, August-Bebel-Str. 59, Rüsselsheim, 06142 / 880, [www.gp-ruesselsheim.de](http://www.gp-ruesselsheim.de) - Klinikum Frankfurt-Höchst, Gotenstr. 6-8, Frankfurt, 069 / 31060 [www.klinikumfrankfurt.de](http://www.klinikumfrankfurt.de) - Universitätskliniken Frankfurt, Theodor-Stern-Kai 7, Frankfurt, 069 / 63010, [www.kgu.de](http://www.kgu.de)**

## Ärzte

**Ärztliche Versorgung außerhalb der Sprechzeiten:**

**Telefon 116 117 (bundesweit, Anruf kostenlos)**

**Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, August-Bebel-Straße 59, Rüsselsheim, 06142 / 881010**

**Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 bis 7 Uhr**

**Mittwoch, Freitag 14 bis 7 Uhr**

**Samstag, Sonntag 7 bis 7 Uhr durchgehend.**

**Freitag, 30. September:**

Dr. Kleineidam, Gartenstraße 11-13, Telefon 90900

**Samstag, 1. Oktober:**

Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, siehe unter „Ärzte“

**Sonntag, 2. Oktober:**

Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, siehe unter „Ärzte“

**Montag, 3. Oktober:**

Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, siehe unter „Ärzte“

**Dienstag, 4. September:**

Dr. Wesolowski, Martin-Luther-Str. 3, Telefon 5248

**Mittwoch, 5. Oktober:**

Dr. Warlich, Mörfelder Straße 73, Telefon 990519

**Donnerstag, 6. Oktober:**

Dr. Kleineidam, Gartenstraße 11-13, Telefon 90900

**Freitag, 7. Oktober:**

Dr. Ritz, Wiechertstraße 1, Telefon 61001

## Apotheken

Die Notdienstbereitschaft wechselt täglich. Sie beginnt um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.30 Uhr. Zusätzlich zu den genannten Apotheken sind die Flughafen-Apotheken der Metropolitan Pharmacy Frankfurt geöffnet zu folgenden Zeiten:

Terminal 1/B Ebene 2 (Shopping Boulevard): 6.30 - 21.00 Uhr

Terminal 2 Ebene 3 (Shopping Plaza): 7.00 - 21.00 Uhr

THE SQUIRE Ebene 3 West: 7.00 - 21.00 Uhr

Die Öffnungszeiten gelten täglich, auch an Sonn- und Feiertagen.

**Freitag, 30. September 2022**

Sonnen-Apotheke, Berliner-Straße 5, Rüsselsheim, Telefon 06142 / 41917

**Samstag, 1. Oktober 2022**

Rosen-Apotheke, Haßlocher Straße 34, Rüsselsheim,  
Telefon 06142 / 62381

**Sonntag, 2. Oktober 2022**

Schäfers-Apotheke, Grabenstraße 19, Flörsheim,  
Telefon 06145 / 7678

**Montag, 3. Oktober 2022**

Sonnen-Apotheke, Berliner-Straße 5, Rüsselsheim,  
Telefon 06142 / 41917

**Dienstag, 4. Oktober 2022**

Hubertus Apotheke, Brandenburger Straße 14-16, Rüsselsheim,  
Telefon 06142 / 51112

**Mittwoch, 5. Oktober 2022**

Viktoria-Apotheke, Berliner Platz 24, Rüsselsheim,  
Telefon 06142 / 41148

**Donnerstag, 6. Oktober 2022**

Europa-Apotheke, Wickerer Straße 50, Flörsheim,  
Telefon 06145 / 546670

**Freitag, 7. Oktober 2022**

Adam-Apotheke, Adam-Opel-Straße 59, Rüsselsheim,  
Telefon 06142 / 796 5300

## Zahnärzte

Die zahnärztliche Notfallversorgung ist unter der Telefonnummer **01805 60 70 11** zu erfahren. Die Ansage erfolgt tag- und zeitgenau und ist kostenpflichtig, und zwar **14 Cent die Minute aus dem deutschen Festnetz und maximal 42 Cent die Minute über Mobilfunk**.

## Beratungen / Treffs

**Bürger-Telefon für die Sindlinger Kläranlage**

Telefon 069 / 212 325 96

**Alkohol- und Medikamentenprobleme**

Kreuzbund Fachverband der Caritas, Treff montags ab 19 Uhr in  
Rauenheim, Telefon 06142 / 21 563 und 0177 320 18 04

**Familienzentrum / Mehrgenerationenhaus des Caritasverbandes**  
im Kath. Gemeindezentrum Walldorfer Straße 2 B, Telefon 069 20 000-  
440, E-Mail caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de, Mo bis Do 08:00  
bis 16:00 Uhr, Fr 08:00 bis 14:30 Uhr

**Pro familia**

Rüsselsheim, Lahnstr. 30, Tel. 06142 / 12142, telefonisch erreichbar  
montags und donnerstags 14.30-17.00 Uhr, dienstags und mitt-  
wochs 9.00-12.00 Uhr und 14.30-17.00 Uhr, freitags 16.00-17.00 Uhr.  
Medizinische Sprechstunde donnerstags 14.30-17.00 Uhr, Familien-  
rechtliche Sprechstunde freitags von 16.00-17.00 Uhr, E-Mail ruess-  
elsheim@profamilia.de

**Verbraucherberatung**

Rüsselsheim, Marktstr. 29, Tel. 06142 / 63268, montags bis donners-  
tags 10-16 Uhr, freitags 10-15 Uhr. Service-Telefon 069 97 20 10-900  
(14 Cent / Minute).

**Wohnungsanpassungsberatung**

(WABe) des Kreises Groß-Gerau für ältere und behinderte Menschen,  
Tel. 06151 / 1014859, Kontakt in Kelsterbach: Koordinationsstelle für  
Altenhilfe, Telefon 06107 / 773 315.

**Schuldnerberatung**

für den Kreis Groß-Gerau, Marktstraße 29, 65428 Rüsselsheim, Tele-  
fon 06142-63268.

**VdK** Bis auf Weiteres in Rüsselsheim oder Groß-Gerau.

**Elterntelefon**

Telefon 0800 / 1110550, montags, mittwochs und freitags 9-11 Uhr,  
dienstags und donnerstags 17-19 Uhr

**Feuerwehr Kelsterbach**

Langer Kornweg 15, Telefon 06107 / 2388

**Finanzamt Groß-Gerau**

Europaring 11-13, 64521 Groß-Gerau, Telefon 06152 / 17001

**Fluglärm-Infon**

Telefon 0800 / 234 5679 (Fluglärm-Beschwerde-Hotline, Anruf ist kos-  
tenlos)

**Frauenhäuser**

Frauenhaus Groß-Gerau, Tel. 06152 / 80000

Rüsselsheim, Wildwasser-Beratungsstelle für sexuell missbrauchte  
Frauen und Mädchen, Darmstädter Str. 101, Tel. 06142 / 965760, Fax  
965761, E-Mail: info@wildwasser.de

**Hebammen**

Claudia Heinz, Kelsterbach, Telefon 06107 / 696 6838, mobil 0176 /  
244 651 76, Mail: claudia.heinz.hebamme@outlook.de

Helene Schwarz, Kelsterbach, mobil 0162 / 212 6001, E-Mail: helene-  
schwarz-hebamme@web.de

**Infotelefon bei Notfällen in Industriebetrieben**

Stadt Frankfurt am Main Telefon 069 / 212-70001,

für den Landkreis Groß-Gerau Tel. 06152 / 989-898

**Jugendamt Kreis Groß-Gerau**

zurzeit keine Sprechstunden im Altenwohnheim Moselstraße 26, Tel.  
Groß-Gerau 06152 / 989-502, Geschäftsstelle Jugendamt

**Jobcenter Rüsselsheim**

Eisenstraße 40, 65428 Rüsselsheim, Telefon 06142 / 177660

**Kleeblatt, Verein für Nachbarschaftshilfe**

Christa Schmidt, Pfarrgasse 6, Telefon 301 4902 oder E-Mail: klee-  
blatt-kelsterbach@t-online.de, Öffnungszeiten: Dienstag 9 bis 12.30  
Uhr und Donnerstag 14 bis 17.30 Uhr

**Kleiderkammer**

des DRK in der Waldstraße 110, Öffnungszeiten:

Ausgabe und Annahme mittwochs, 10 Uhr bis 11.30 Uhr, am 7.9.,  
21.9., 5.10., 19.10., 2.11., 16.11., 7.12. und 21.12.2022

Nur Annahme donnerstags, von 17 Uhr bis 18 Uhr, am 15.9., 29.9.,  
13.10., 27.10., 10.11., 24.11. und 15.12.2022

**Lärm-Bürger-Telefon für den Industriepark Höchst**

Tel. 069 / 305-4000

**Ortsgericht**

Der Ortsgerichtsvorsteher Jörg Ritzkowsky, Rathaus, 2. Stock, Zim-  
mer 211, Telefon 06107 / 773-242, und sein Stellvertreter Rüdiger  
Werdt,

Telefon 06107 / 773-286 bieten Sprechstunden nach vorheriger Ter-  
minvereinbarung an.

**Polizeistation Kelsterbach**

Mörfelder Straße 33 (Rathaus-Neubau), Telefon 06107 / 7198-0, Fax  
06107 / 719816

**Post-Filiale Kelsterbach**

Waldstraße 10, Inhaber Koc GbR, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag  
6 bis 18 Uhr, Samstag 6 bis 14 Uhr, Telefon 06107 / 9856905

**Radverkehrsbeauftragter (ehrenamtlich)**

Roland Rücker, Telefon 0160 / 99871567

E-Mail radverkehrsbeauftragter-kelsterbach@web.de

**Rentenberatung der Stadt Kelsterbach**

Stephan Ludwig, Mörfelder Straße 33 (Rathaus-Altbau), Zimmer 1,  
Telefon 06107 / 773 230, Sprechstunden Montag bis Donnerstag zu  
den üblichen Sprechzeiten, freitags keine Sprechstunde.

## Stadtverwaltung

Telefon 06107 / 773-1 (verbindet mit allen Dienststellen)

**Stadtfeger**

Bei Verunreinigungen im Stadtgebiet: Telefon 0160 703 4343

**Schiedsmann**

Der Schiedsmann der Stadt Kelsterbach, Jörg Ritzkowsky, Rathaus-  
Altbau, 2. Stock, Zimmer 211, Telefon 06107 / 773-242, bietet Sprech-  
stunden nach vorheriger Terminvereinbarung an.

**Stadt- und Schulbibliothek**

Am Mittelfeld 15, Telefon 06107 / 773-555, Öffnungszeiten: Dienstag,  
Mittwoch, Freitag 14 bis 18 Uhr, Donnerstag 9.30 bis 12.30 Uhr und  
14 bis 19 Uhr.

**Sport- und Wellnessbad Kelsterbach**

Kirschenallee 52-54, Telefon 06107 / 30890, E-Mail info@sport-und-  
wellnessbad-kelsterbach.de, Website www.sport-und-wellnessbad-  
kelsterbach.de

## Versorgungsbetrieb

### (Stadtwerke Kelsterbach)

**Störungsstelle Trinkwasser**, Stadtwerke Kelsterbach

über Polizeistation Kelsterbach, Telefon 06107 / 71980

**Störungsstelle Gas**, Firma Mainova (24 Std. täglich), Telefon 069 /  
21388110

**Störungsstelle Strom**, Firma Süwag Niederlassung MKW, Frankfurt-  
Höchst (24 Std. täglich), Tel. 0800 / 7962787

## Tierarzt

**Kleintierpraxis Oliver Schumm**

Waldstraße 56, Telefon 62875, Notfallnummer 0163 / 6545100

**Mobile Tierärztin**

Sabrina Rehberger, Stegstraße 8, Hausbesuche, Termine nach Verein-  
barung, Telefon 0177 / 4674532,  
www.mobile-tieraerztin-kelsterbach.de.

**Tierheim Rüsselsheim**

Stockstraße 60, Telefon 06142 / 31212, E-Mail info@tierheim-ruessels-  
heim.de, Öffnungszeiten dienstags, mittwochs und freitags 15-17 Uhr,  
samstags 11-17 Uhr, sonntags 11-13 Uhr, an Feiertagen geschlossen.

**Tierschutzverein Rüsselsheim Notruf**

Telefon 0170 / 5853885

**Tierschutzverein Kelsterbach**

Judith Wagner, Burgstraße 5, Telefon 06107 / 1501 oder 0179 5467152,  
info@tierschutz-kelsterbach.de oder www.tierschutz-kelsterbach.de

**Tierklinik Hofheim**

Katharina-Kemmler-Str. 7, 65719 Hofheim, Telefon 06192 / 290290

## Wertstoffhof-Öffnungszeiten

Der Wertstoffhof „Am Südpark 4“ hat folgende Öffnungszeiten:

Montag 8 bis 12 Uhr, Dienstag 8 bis 12 Uhr, Mittwoch geschlossen,  
Donnerstag 14 bis 19.30 Uhr, Freitag 9 bis 16 Uhr, Samstag 9 bis 16  
Uhr.

## Herzlichen Glückwunsch

## Die Stadt gratuliert

### Geburtstage Kelsterbacher Bürgerinnen und Bürger, die 70 Jahre und älter sind, sowie Ehejubiläen

01.10.2022	Helga Schulz, Hundert-Morgen-Straße 50	80 Jahre
02.10.2022	Hans Cezanne, Egerstraße 9	80 Jahre
04.10.2022	Kata Jakim, Waldstraße 124	75 Jahre
	Domingos Ribeiro Dos Santos, Lilienstraße 13 A	75 Jahre
05.10.2022	Heinz Neumann, Erbsengasse 21	70 Jahre
06.10.2022	Horst Langenbach, Akazienstraße 7	75 Jahre

## Evang. Friedensgemeinde Kelsterbach

Pfarramt: Saalburgstr. 30, Tel. 9810046

Gemeindebüro: Brandenburger Weg 7, Tel. 4183

## Evangelische Christuskirchengemeinde

Gemeindebüro: Tel. 82 66, Fax 63 01 36  
Albert-Schweitzer-Straße 30

**Sonntag, 2. Oktober 2022**

10:00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedank mit Pfarrer Nico  
Kopf sowie der KiTa und dem Kindergottesdienst-Team in der  
Christuskirche

Kollekte: #22 Brot für die Welt

Dienst/Lesung: Jana Capak

Organist/in: NN

**Donnerstag, 6. Oktober 2022**

19:00 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindehaus

**Sonntag, 9. Oktober 2022**

18:00 Uhr Abendgottesdienst mit Prädikantin Karin Ssar in der Chris-  
tuskirche

Kollekte: #23 Tafelarbeit

Dienst/Lesung: Hilke Meisinger

Organist: Seungjin Bae

**Telefon:** Gemeindebüro 06107- 8266 / Pfarrer Nico Kopf 06107-4573

**Öffnungszeiten Gemeindebüro:** mittwochs und freitags 9:30 und  
12:30 Uhr

**e-mail:** Christuskirchengemeinde.kelsterbach@ekhn.de

**Homepage:** www.christuskirche-kelsterbach.de

## Ev.-Luth. St. Martingemeinde Kelsterbach

Pfarramt/Gemeindebüro, Pfarrgasse 5, Tel. 23 59

### Gottesdienste und Veranstaltungen

**Freitag, 30.09.22**

17.00 Uhr „Die Martinsschrauber“

**Sonntag, 02.10.22**

10.00 Uhr Familiengottesdienst zu Erntedank in der Christuskirche  
mit Pfarrer Nico Kopf

10.30 Uhr Gottesdienst zu Erntedank in der St. Martinskirche

mit Pfarrerin Helen Lee

Kollekte für „Brot für die Welt“

Kirchendienst: S. Hardt-Ehser, U. Ritz-Müller

Lesung: P. Nething

**Montag, 03.10.22**

16.00 - 19.00 Uhr Feier zum Tag der Deutschen Einheit

auf dem Rathausplatz

**Dienstag, 04.10.22**

11.00 Uhr Seniorengottesdienst im Haus Weingarten

mit Pfarrer Nico Kopf

04.-06.10.22 Konfi-Fahrt nach Marienburg

**Mittwoch, 05.10.22**

15.00 Uhr Frauenhilfe

**Donnerstag, 06.10.22**

19.00 Uhr Gemeinsame Kirchenvorstands-Sitzung der ev. Gemeinden  
Kelsterbachs

**Sonntag, 09.10.22**

10.30 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst mit Goldener Konfirmation des  
Jahrgangs 1972 in der Friedensgemeinde

mit Pfarrer Joachim Bundschuh

Kollekte für die Tafelarbeit

### Wiederkehrende Termine:

Die Übungsstunde des Ev. Posaunenchores findet montags um 20.00  
Uhr im Sälchen in der Untergasse 2, direkt hinter der Kirche statt.

### Gemeindebüro:

Sprechzeiten: dienstags und donnerstags von 10:00 - 13:00 Uhr

Tel: **06107-2359** / E-Mail: St.Martinsgemeinde.Kelsterbach@ekhn.de

In seelsorgerlichen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Pfarrerin  
Helen Lee unter **Mobil: 0175-2846 067**, E-Mail: helen.lee@ekhn.de

## Ev.-Freikirchliche „Petrusgemeinde“

Gemeindezentrum: Kleiner Kornweg 7

Gemeindebüro:

Waldstr. 99, Tel. 06107/64533, Fax 06107/991297

### Regelmäßige Veranstaltungen



Wichtig: Das Tragen von **Masken** ist in den  
Räumlichkeiten der Petrusgemeinde **nicht** obli-  
gatorisch, sondern bleibt der Entscheidung  
jedes Einzelnen überlassen.

**Freitags:**

**Teenkreis** - jeden Freitag ab 18:30 Uhr in den

Räumen der Petrusgemeinde

**Sonntags:**

10:00 Gottesdienst

Unser **Sonntagsgottesdienst** findet vor Ort statt. Während der Som-  
merferien können wir leider keinen Stream über Youtube anbieten -  
schauen Sie doch einfach mal „live“ vorbei, wir freuen uns auf Sie!

Parallel ab 10:00 **Kindergottesdienst** in mehreren Gruppen für Kinder  
von 1-12 Jahren

17:00 Uhr **Jugendgottesdienst** in den Räumen der Petrusgemeinde

Weitere und aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer

Homepage: [www.petrusgemeinde.de](http://www.petrusgemeinde.de).

Oder Sie besuchen uns auf **Instagram:**

[www.instagram.com/petrusgemeinde\\_kelsterbach](https://www.instagram.com/petrusgemeinde_kelsterbach)

## Kath. Kirchengemeinde Kelsterbach

Pfarrbüro: Walldorfer Straße 2c, Tel. 3050

### Gottesdienstordnung vom 30.09. bis 09.10.2022 St. Markuskirche

(Walldorfer Straße 2C)

**Freitag, 30.09.2022**

18.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, 02.10.2022 - 27. Sonntag im Jahreskreis -**

**10.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde** im Gedenken an verstor-  
bene Angelika Doneit und die Verstorbenen der Fam. Bendel

**Mittwoch, 05.10.2022**

keine Frauenmesse

**Freitag, 07.10.2022**

17.15 Uhr Rosenkranzgebet

keine Hl. Messe

**Sonntag, 09.10.2022 - 28. Sonntag im Jahreskreis - Erntedank**  
**10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedank gest. von den Ministranten** im Gedenken an die Verstorbenen der Fam. Stenzinger

### Herz-Jesu-Kirche

(Bergstr. 11)

**Samstag, 01.10.2022 - 27. Sonntag im Jahreskreis -**

**18.00 Uhr Vorabendmesse** im Gedenken an verstorbenen Walfried Sriha, Theresia Fabisch u. Gertrud Borghardt

**Sonntag, 02.10.2022 - 27. Sonntag im Jahreskreis -**

10.00 Uhr Hl. Messe in kroat. Sprache

**Samstag, 08.10.2022 - 28. Sonntag im Jahreskreis - Erntedank -**

**14.00 Uhr Trauung** Alfio Burello - Verdiana Coppola

**18.00 Uhr Vorabendmesse** im Gedenken an verstorbene Teresita Diana, Wenzel Koubek, Grete Bach, Katharina u. Josef Moosbauer

**Sonntag, 09.10.2022 - 28. Sonntag im Jahreskreis -**

10.00 Uhr Hl. Messe in kroat. Sprache

Der Sonntagsgottesdienst wird Digital übertragen und kann über die Homepage erreicht werden.

### Namen und Adressen:

Zum Dienst bereit:

Pfarrer Franz-Josef Berbner, Tel.: 3050

Pfarrbüro: Walldorfer Str. 2C, Tel.: 3050

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr 8.30 - 11.30 Uhr, Fr 15.00 - 17.30 Uhr

Das Pfarrbüro ist zwischen 9.00 - 9.30 Uhr kurzzeitig wegen Dienstganges geschlossen.

Donnerstag geschlossen

Für Sie da: Frau Pratschker, Frau Heller

E-Mail: pfarrbuero@kath-kelsterbach.de

Gemeindereferentin: Hanna Erdmann Tel.: 503652

E-Mail: hanna.erdmann@kath-kelsterbach.de

Gemeindereferentin: Marita Bach Tel.: 7016959

E-Mail: marita.bach@bistum-mainz.de

Kindertagesstätten: Caritas Netzwerk Fr. Oberbillig Tel.: 069/20000446

Katholische Kirchengemeinde online: [www.bistummainz.de/pfarrei/kelsterbach](http://www.bistummainz.de/pfarrei/kelsterbach)

### Danken für Gottes Gaben

Der Kinder- und Familiengottesdienstkreis der Pfarrei Herz-Jesu lädt herzlich ein zum **Familiengottesdienst zu Erntedank**.

Wann? Am **Sonntag, 9. Oktober, um 10.00 Uhr**

Wo? In der Markus-Kirche (Walldorfer Straße 2)

Es spielt die Mini-Band und im Anschluss an den Gottesdienst verkaufen die Minis Suppe zugunsten der Tafel Kelsterbach und der Ministrantenkasse.

Bitte bringen Sie eigenes Besteck sowie eine Schüssel / Schale oder Tasse für die Suppe mit.



## Freireligiöse Gemeinde Kelsterbach

In der Freireligiösen Landesgemeinschaft Hessen  
 Rheinstr. 78, 65185 Wiesbaden, Tel. 0611/377715,  
 Fax 0611/377752, E-Mail: [buero@freireligioese-hessen.de](mailto:buero@freireligioese-hessen.de),  
 Internet: [www.freireligioese-hessen.de](http://www.freireligioese-hessen.de)

## Sonstige Glaubensgemeinschaften

## Jehovas Zeugen - Gottesdienste und Veranstaltungen

**Samstag, 1.10.**

17:30 Uhr - Vortrag: „Verändert die Wahrheit mein Leben?“

**Mittwoch, 5.10.**

19:00 Uhr - u.a. Workshop: „Wo kann man praktischen Rat für den Alltag finden?“

Jeder ist herzlich willkommen! Der Eintritt ist frei. Hinweis: Aufgrund der COVID-19-Pandemie finden unsere Gottesdienste sowohl online als auch in Präsenz (Herzogstraße 37, Neu-Isenburg) statt. Unter der Telefonnummer +49 69 24748066 erhalten Sie weitere Informationen. [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Tierschutz

## Meerschweinchen in Not e.V.



Noel (unten) und Bisquit (oben) sind zwei bezaubernde ein- bis zweijährige Kastraten, die zusammen bei Meerschweinchen in Not e.V. abgegeben wurden. Die beiden sind recht zutraulich und können es kaum erwarten, endlich Meerschweinchen-Mädchen, die sie schon in den Gehegen nebenan erspäht haben, kennenzulernen. Am liebsten würden sie jeder für sich sofort in ein neues Zuhause zu einer netten Meerschweinchen-Dame (oder auch mehreren) ziehen. Außerdem wünschen sie sich nette Menschen, die sie nicht nur

mit leckerem Futter versorgen, sondern sie auch bei der Pflege ihrer Haarpracht unterstützen - denn als Peruaner (Noel) und Langhaar-Mix (Bisquit) ist es gar nicht so einfach, die eigene Mähne in Ordnung zu halten. Wer Bisquit oder Noel ein neues Zuhause mit netter Gesellschaft und guter Pflege anbieten möchte, kann unter [vermittlung@meerschweinchen-in-not.de](mailto:vermittlung@meerschweinchen-in-not.de) Kontakt zum Verein aufnehmen. Das geht auch telefonisch unter 0152-06352625 (gern auf die Mailbox sprechen und um Rückruf bitten).

## Schlusslicht

## Redaktionsschluss- vorverlegungen

**KW 44 Allerheiligen**

keine Vorverlegung

**KW 51 Vorweihnachtswoche**

auf Dienstag, 20.12.22

jeweils **11.30 Uhr im Verlag**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

## Erntedankfest in der Friedensgemeinde

„Danken und Teilen“ heißt das Motto des diesjährigen Familiengottesdienstes zum Erntedankfest, zu dem die Friedensgemeinde für **Sonntag, den 02.10.2022** um 10.30 Uhr in ihre Gemeindezentrum, Brandenburger Weg 7, einlädt.

Gemeinsam mit den Kindern der Kita und allen anderen, die kommen, werden wir danach schauen, für was wir alles danken können und darauf hören, dass jeder Dank auch ein Aufruf ist, mit anderen zu teilen. Alle Menschen, ob groß oder klein, sind zu diesem Mitmachgottesdienst herzlich eingeladen.

**Sonntag, 02.10.**

10.30 Uhr Familiengottesdienst zu Ernte Dank

(Pfr Bundschuh und Kitatteam)

Kollekte: für „Brot für die Welt“

anschließend ist der Eine Welt Laden geöffnet

**Mittwoch, 05.10.**

15.00 Uhr Treffen der Evangelischen Frauen

**Donnerstag, 06.10.**

17.00 Uhr Konfirmationsunterricht

19.00 Uhr Friedensgebet

**Samstag, 08.10.**

19.00 Uhr Festlicher Abend zu 50 Jahre

Friedensgemeinde (mit Anmeldung)

**Sonntag, 09.10.**

10.30 Uhr Gottesdienst (Pfr Bundschuh)

Der Link zur Onlineteilnahme an den Gottesdiensten befindet sich auf der Homepage [www.friedensgemeinde-kelsterbach.online](http://www.friedensgemeinde-kelsterbach.online).

Das Gemeindebüro ist dienstags, mittwochs und donnerstags von 9 bis 13 Uhr geöffnet.

Weiterhin werden zu den Bürozeiten Spenden für wohnungslose Menschen entgegen genommen. Gesammelt werden Decken, Hygienartikel oder haltbare Lebensmittel.

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Geschäftsanzeigen online aufgeben:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Glückwünsche & Grüße > Geburt & Danksagung > Trauer & Abschied > Hochzeit & Jubiläum > Glückwünsche & Grüße >

B: 185 mm, H: 100 mm

... wir heiraten!

Die standesamtliche Trauung ist am 18. Juni 2022 um 11 Uhr im Rathaus Musterhausen.

Die kirchliche Trauung ist am 21. Juni 2022 um 13.30 Uhr in der Musterkapelle zu Musterstadt.

Sarah & Tobias  
 Mustername

Musterort, im Juni 2022

Musteranzeige: F22\_85c

432,00 € Preis für Farbzanzeige (352,00 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 80 mm

Nachruf

Ein wunderbarer Mensch ist von uns gegangen.

Anne-Christine Muster

Wir verleben mit ihr eine wunderbare Lebenszeit, die uns allen wegen ihrer warmen, herzlichen und hilfsbereiten Wesens sehr geschätzt wurde. Sie hinterlässt eine unverwundliche Liebe.

Die Belegschaft der Fa. Musterfeld & Co., Musterbach, im Dezember 2022

Musteranzeige: T20\_188

172,80 € Preis für Farbzanzeige (140,80 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 105 mm

Liliana Muster

1. Juli 2022 - 13.00 Uhr  
 82 bis + 1400 Gramm

Aus dem Bauch - mit viel Herz!

Wir freuen uns sehr!

Christina und David Muster  
 Musterbach, im Juli 2022

Musteranzeige: F22\_21c

226,80 € Preis für Farbzanzeige (184,80 € Preis für s/w-Anzeige)

Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. MwSt.

## Familien- und Traueranzeigen, die von Herzen kommen!

In unserem **OnlineAnzeigensystem** finden Sie für jeden Anlass eine große Auswahl an **Musteranzeigen**. Sie können jede Vorlage nach Ihren Wünschen anpassen und zum gewünschten Erscheinungstermin direkt **online buchen** in Ihren **Amts- und Mitteilungsblättern**.

Besuchen Sie uns unter [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de) oder rufen Sie uns an unter **06502 9147-0**.

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

**Sie erreichen den Verlag**

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr

Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:

→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Kelsterbach aktuell“**

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kelsterbach aktuell“

unter <http://epaper.wittich.de/737>

**Redaktions-Annahmeschluss**

Mi., 11.30 Uhr VG

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss**

(für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mi., 9.00 Uhr

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für**

**Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Gabriele Münk**

Gebietsverkaufsleiterin

Mobil: 0151 62831561

[g.muenk@wittich-foehren.de](mailto:g.muenk@wittich-foehren.de)

**Anika Kiemes**

Verkaufsinendienst

Tel.: 06502 9147-181

[a.kiemes@wittich-foehren.de](mailto:a.kiemes@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



# Mein Traumurlaub an der Mecklenburgischen Seenplatte



17213 Malchow/OT Lenz  
☎ 039932 825201  
Mail: info@traumurlaub-see.de

**FERIENPARK LENZ**  
Ferienhäuser & Ferienwohnungen

Entspannung pur!

[www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)

## Rätsel Spaß

Kreuzwörterrätsel | Sudoku

### Ein Kleinod unter den Kleinstädten

(djd-k). Klein, aber fein: In Deutschland lohnen nicht nur die großen Metropolen einen Besuch, auch viele kleinere Orte sind eine Reise wert. Eine der schönsten Kleinstädte Deutschlands ist laut ADAC das idyllische Schmalkalden mitten im Thüringer Wald. Es beeindruckt vor allem mit seinem historischen Stadtkern, der zu mehr als 80 Prozent aus liebevoll restaurierten Fachwerkhäusern besteht. Sehenswert sind außer-

dem die spätgotische Hallenkirche, das Renaissanceschloss Wilhelmsburg und die Graffiti-Kunst an zahlreichen Hauswänden. Zu Wanderungen ins schöne Umland lädt der Biathlonstar und Olympiasieger Sven Fischer ein – Infos unter [www.schmalkalden.com](http://www.schmalkalden.com). Und nicht zuletzt lockt das süßeste Ausflugsziel Thüringens: die Viba Nougat-Welt mit gläserner Manufaktur, Café und Mitmachkursen.

### Mit Muskelkraft ans Ziel

(djd-k). Fahrradfahren boomt, nicht zuletzt dank der E-Bikes, mit denen sich bequem auch längere Distanzen meistern lassen. Die hochwertigen Zweiräder stellen allerdings auch eine beliebte Diebesbeute dar, zudem können Elektronikdefekte oder ein Akkuschaden hohe Kosten nach sich ziehen. Um sich davor zu schützen, gibt es spezielle Fahrradpolicen etwa von der Waldenburger Versicherung. Damit sind unter ande-

rem Diebstahl, Unfall, Fall- oder Sturzschäden und Vandalismus abgesichert. Räder, die maximal fünf Jahre alt sind, können auch nachträglich noch aufgenommen werden. Wichtig für alle E-Biker: Feuchtigkeitsschäden am Akku und Motor oder Defekte an der Elektronik sind ebenfalls abgesichert. Unter [www.waldenburger.com/fahrrad](http://www.waldenburger.com/fahrrad) gibt es die Möglichkeit, die Versicherung vorab zu kalkulieren.

		3	1		8		4
						9	6
			2		9	7	
	6			2		1	8
1		9	6		4	5	3
8	3			7			6
		2	8		6		
3	1						
4		6			2	1	

4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Endrunde	Weis-sager	Tier-höhle	pein-licher Vorfall	Hühner-vogel	'Bett' in der Kinder-sprache	Impf-stoffe	mittels, durch	Pfalz-graf im MA.	zeitlich fortge-schritten	nord-amerik. Indianer-stamm	Stadt am Weißen Meer
Abra-hams Sohn im A.T.			Zah-lungs-mittel im Urlaub								
		Halb-affe, Lemur	Wund-sekret				Hoch-gebirge im Iran		100 qm in der Schweiz		
Luft-reifen		giftige Baum-schlange			leicht färben		Kenn-zeichen				
päpst-licher Ge-sandter			weißes Pferd	Arznei-form							Stern in der ‚Leier‘
		Riesen	japani-scher Ring-kampf			ein Brems-system (Abk.)		Öffnung des Zugangs		Gleich-gewicht	
Frage-wort	Herren-jackets	Schrei-ner				bläss		Nachlass-emp-fänger			
Schell-fisch-art			persön-liches Fürwort (4. Fall)		unbedruckte Buch-seite	ein Wochen-tag					
			numi-scher König	US-Spieler-stadt (Las ...)			mund-artlich: Ameise		Stadt in Kali-fornien (Abk.)		
Bewoh-ner von Laos	Feuer-land-indianer	Name des Aga Khan			griechi-sche Unheils-göttin		Geliebte von Lohen-grin				nieder-ländisch: eins
Verbrau-chen von Gütern				indiani-sche Sprach-familie	Angeh. eines german. Stamms						
englisch: eins		talent-iert				hohe Spiel-karte				Initialen East-woods	
sommer-liche Fußbe-kleidung							Nahrung auf-nehmen				

**Hilfe für die Menschen in der Ukraine**

Spendenkonto:  
**DE53 200 400 600 200 400 600**  
Stichwort: **Nothilfe Ukraine**  
[www.spenden-nothilfe.de](http://www.spenden-nothilfe.de)

Bündnis Entwicklung Hilft | Aktion Deutschland Hilft

**HEIMAT NEU ENTDECKEN**

**Treffpunkt Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

**REISE-PORTAL**

KELSTERBACH

**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
[i.kiefer@t-online.de](mailto:i.kiefer@t-online.de)

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen  
Preis für 2 Personen 50,- € für jede weitere Person 15,- €  
Haustiere sind nicht erlaubt!

**WOHNEN IN IHRER REGION**

wohnen-regional

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**  
Wir suchen für vorgemerkte Miet-/Kauf-Interessenten 1-4-Zimmer-Wohnungen, Häuser in Kelsterbach  
**Fellner Immobilien • 0 61 03 / 8 33 09 83**

## Abschied nehmen

02.04.1921  
26.09.2022

*Luise Gischel*  
geb. Mathes

Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir Dich sehen können, wann immer wir wollen.

**Wir nehmen Abschied**  
Brigitte & Kurt Heinz  
Marica & Michael  
Anja & Frank  
Urenkel Lisa-Marie & Tim-Luca

roma

- Rollläden
- Jalousien
- Garagentore
- Terrassenüberdachung
- Insektenschutz
- Fenster · Haustüren
- Carports

**Markisen für ein sommerliches Ambiente**

markilux

- Sonnenschutz
- Innenbeschattung
- Elektroantriebe
- ABUS Sicherheitstechnik

Geiss

Erlenstraße 5  
65795 Hattersheim-Okriftel  
Tel. 06190/1017

**Markisen**  
moderne Bauelemente GmbH

## ROYAL BUSREISEN

### BUS & RADREISEN

Busradel- und Bus-Reisen

40 11.12.-13.12.

#### Advent in Wernigerode

Letzter Buchungstag 15.11.2022.....€ 338.-- DZ/EZ-Zuschl. 26.-- €

41 03.12.2022

Weihnachtsmarkt Stuttgart .....33.-- €

42 03.12.2022

Weihnachtsmarkt Esslingen .....33.-- €

43 10.12.2022

Weihnachtsmarkt Gengenbach .....29.-- €

44 11.12.2022

Weihnachtsmarkt Rüdelsheim .....18.-- €

45 11.12.2022

Weihnachtsmarkt Michelstadt .....20.-- €

#### Abfahrtsstellen:

Trebur, Geinsheim, Rüsselsheim, weitere auf Anfrage.

Fordern Sie unseren neuen Katalog an,  
den Sie im Internet kostenlos bestellen können.

Rüsselsheim | Tel. 06142 7945054 | Trebur | Tel. 06147 2902  
E-Mail: info@royal-busreisen.de | [www.royal-busreisen.de](http://www.royal-busreisen.de)

Zur Erweiterung unseres Eigenbestandes suchen wir weiterhin  
**GRUNDSTÜCKE UND HÄUSER ZUM KAUF**  
Kauf mit lebenslangem Wohnrecht möglich! Unverbindliche kostenfreie Erstberatung sowie diskrete u. seriöse Abwicklung garantiert!

**AIC** Airport Immobilien Consulting  
Büro Kelsterbach • 06107 98029 • ankauf@aic24.de

GETRÄNKEMARKT

Im Taubengrund 19  
Ecke Grüner Weg 2A  
Tel. 06107 / 2948  
Fax 06107 / 64994

Angebot vom 03.10. bis 15.10.2022

	Klassisch + Medium 12 x 1,00 l	5,99 €
zzgl. Pfand		
	Brauer Bier 14 x 0,5 l	11,99 €
zzgl. Pfand		
	24 x 0,33 l	14,99 €
zzgl. Pfand		

www.getraenkerapp.de Mo.-Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
getraenkerapp@hotmail.com Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**BEILAGEN-SERVICE**

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

Weitere Stellen finden Sie online

# JOBS IN IHRER REGION

**Hier finden Sie ...**

einen Job mit Aussicht auf Heimat.

Ein Blick auf **jobs-regional.de** bringt Sie weiter!

by LINUS WITTICH

**BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

**Zum farbenprächtigen Herbst in den Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut!**

**Wochenpauschale Halbpension**  
7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper  
p. P. **ab € 514,-**

**Wochenpauschale garni**  
nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

**Die kleine Auszeit**  
von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Manfred Fischer Wohnbau GmbH**

**Ruhe und Entspannung in Kelsterbach's Süden**  
Ihr Traum zum Leben, Genießen und Seele baumeln lassen

Sonnige 3-Zi.-Whg. m. Balkon im Hochparterre in kleiner, ruhiger Wohneinheit. Bj. 1994, ruhige Lage, Wohn- u. Nutzfl. 99m<sup>2</sup>, 1 Bad, 1 Gäste-WC, beides in 2017 saniert, moderne EBK, großer eigener Keller, Fahrradraum, Wasch- u. Trockenraum, 1 Garage, 1 Pkw-Stellplatz im Freien im Preis enthalten. EnEV: EA-V, gültig bis 17.07.2029, Energiebedarf 115,70 kWh/(m<sup>2</sup>a), Hzg. Gas, EEK D

Kaufpreis Euro 384.900,00 provisionsfrei für Käufer

Informationen erteilt: Petra Weichwald  
06107 - 90 36 50      [info@mfw-wohnen.de](mailto:info@mfw-wohnen.de)

**Info! Info!** Kaufe Pelze aller Art an.

Silberbestecke, Zinn, Modeschmuck, Zahngold und Goldschmuck, hochwertige Armband- und Taschenuhren, auch defekt, Militaria, Abendgarderobe, Ferngläser, Fotoapparate, Teppiche, Ölgemälde, Blechspielzeug, Musikinstrumente, Holzfiguren, Meißner Porzellan, Bernstein u. Münzen aller Art.  
Zahle bar und fair. Tel. 0 61 45 / 3 46 13 86

Sport- und Wellnessbad  
**KELSTERBACH**  
Eigentümer: Stadt Kelsterbach

## Hier steht der Startblock in Ihren neuen Job!

Wir suchen  
**Gastronomie-  
mitarbeiter** und  
**Rettungsschwimmer**  
in VZ, TZ oder auf  
geringfügiger Basis  
(m/w/d)

Weitere Informationen unter  
[www.sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de/jobs](http://www.sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de/jobs)

Sport- und Wellnessbad Kelsterbach  
z.Hd. Herrn Dorssers | Tel: 06107/30890  
Kirschenallee 52-54 | 65451 Kelsterbach  
[bewerbung@sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de](mailto:bewerbung@sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de)

managed by

**Der Magistrat der Stadt Kelsterbach**

65451 Kelsterbach • Mörfelder Straße 33  
65443 Kelsterbach • Postfach 1453  
Telefon 06107/ 773-371 • Telefax 06107 / 773-88294  
<http://www.kelsterbach.de>  
E-Mail: [personalamt@kelsterbach.de](mailto:personalamt@kelsterbach.de)

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Für unsere Stadtverwaltung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n (m/w/d)

**Fachangestellte(n) für Medien- und Informationsdienste oder eine abgeschlossene Ausbildung und Erfahrung in einer Bibliothek/Buchhandlung**

Es handelt sich um eine unbefristete Stelle in Teilzeit.  
Das Entgelt richtet sich nach Entgeltgruppe 8 TVöD.  
Die Bewerbungsfrist ist bis einschließlich **16.10.2022**.

Näheres entnehmen Sie bitte dem Text auf unserer Homepage [www.kelsterbach.de](http://www.kelsterbach.de)

**Der Magistrat der Stadt Kelsterbach**

65451 Kelsterbach • Mörfelder Straße 33  
65443 Kelsterbach • Postfach 1453  
Telefon 06107/ 773-371  
Telefax 06107 / 773-88294  
<http://www.kelsterbach.de>  
E-Mail: [personalamt@kelsterbach.de](mailto:personalamt@kelsterbach.de)

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Für unsere Stadtverwaltung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n (m/w/d)

**Sachsteuerbearbeiter**

Es handelt sich um eine befristete Stelle in Teilzeit.  
Das Entgelt richtet sich nach Entgeltgruppe 8 TVöD.  
Die Bewerbungsfrist ist bis einschließlich **16.10.2022**.  
Eine Teilbarkeit der Stellen ist, unter Wahrung der dienstlichen Belange, grundsätzlich möglich.  
Näheres entnehmen Sie bitte dem Text auf unserer Homepage [www.kelsterbach.de](http://www.kelsterbach.de)